

63.17 DVA 5 5 2

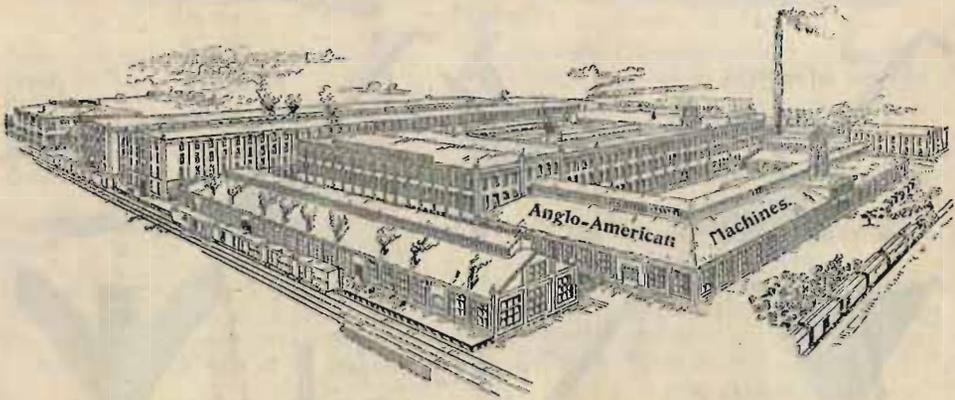
„Anglo-American“ et „Tigre“

(Marques déposées, aux Etats-Unis et dans tous les pays d'Europe par M. GEO. W. SILLCOX.)

Tout contrefacteur sera poursuivi conformément à la loi.

MACHINES AGRICOLES

Usines à New-York, U. S. A.



VUE DE LA NOUVELLE USINE ÉDIFIÉE EN 1901 ; SUPERFICIE 195000 MÈTRES CARRÉS
OUTILLAGE MODERNE ET PERFECTIONNÉ.

Les nouveaux types „Anglo-Américain“ ont atteint le plus haut degré de perfection dans les machines agricoles de toutes espèces. Toutes les machines sont fabriquées d'après de nouveaux modèles.

GEO. W. SILLCOX

Bureau principal :

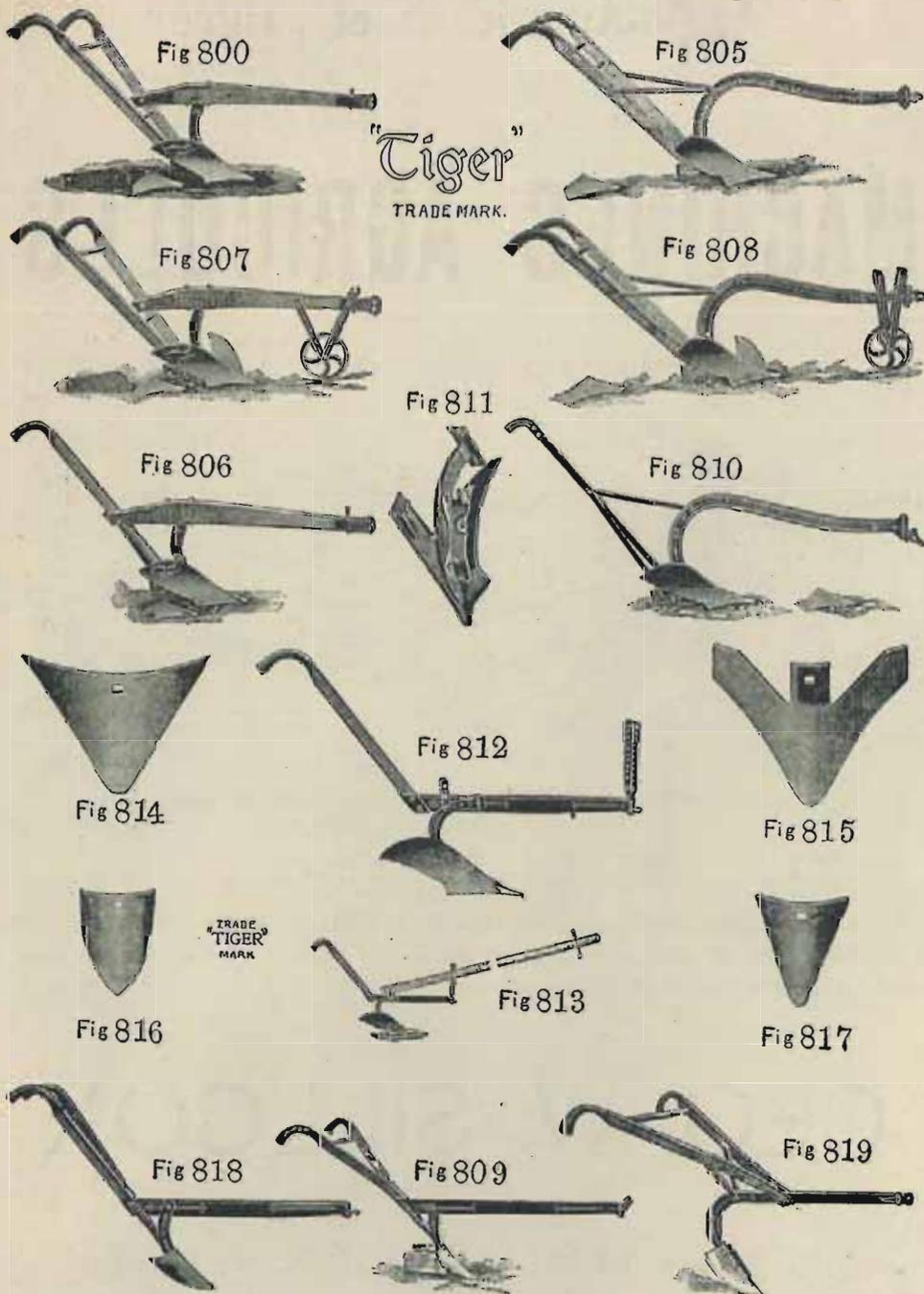
73, Rue de Laeken, BRUXELLES (Belgique)

Succursales :

BORDEAUX, Bde, 2, Rue de la Benauge. — HALLE a Saale, Leipzigerstrasse, 54.

MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

Petites Charrues et Instruments de Jardinage „Tigre“



Prière de bien vouloir donner la figure et le numéro en faisant la commande.

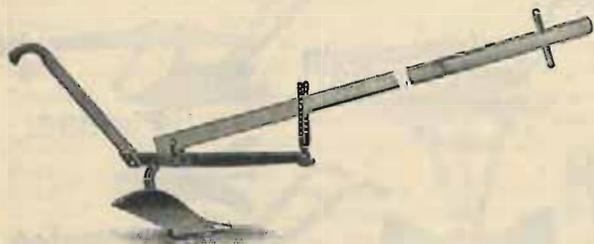
GEO. W. SILLCOX, Bruxelles, Londres, Bordeaux et Halle a Saale.

„TIGRE“ MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX
Petites charrues et instruments de jardinage „Tigre“

Série de petites charrues avec flèche en bois ou en acier pour usage général, pour un ou deux chevaux ou bœufs. Chaque charrue est pourvue d'un soc supplémentaire qui s'adapte facilement.

Les charrues en acier „Tigre“ sont les meilleures et les plus économiques.

La charrue „Hindoustan“ avec l'arbre en acier creusé et en forme d'U est la charrue la plus solide et la plus légère. La traction se fait par deux hommes ou par un cheval ou un bœuf. Le soc de la charrue peut être ôté et remplacé par un autre.



CODE ET POIDS NET

Fig. 800 — Série avec arbre en bois. Charrues „Tigre“ en acier avec flèche en bois.

			Poids net.
Pace...	Coupe 7 pouces,	1 cheval,	17 kg.
Pacer..	" 8 "	" 1 "	19 "
Pacha..	" 9 "	2 chev.,	20 "
Pacific.	" 10 "	2 "	29 "
Pack... "	" 11 "	2 "	31 "

Fig. 805 — Charrues „Tigre“ en acier avec flèche en acier.

			Poids net.
Package.	Coupe 7 pouces,	1 cheval,	27 kg.
Packet..	" 8 "	1 "	30 "
Pad....	" 9 "	2 chev.,	32 "
Padlock.	" 10 "	2 "	40 "
Page... "	" 11 "	2 "	42 "

Fig. 806 — Charrues „Tigre“ en acier avec flèche en bois et un manche.

			Poids net.
Pageant.	Coupe 7 pouces,	1 cheval,	17 kg.
Pail... "	" 8 "	1 "	19 "
Pain... "	" 9 "	2 chev.,	26 "
Painful.	" 10 "	2 "	29 "
Paint... "	" 11 "	2 "	31 "

Fig. 807 et 808 — Socs à ailette et roues de réglage.

		Poids net
		par 100 pièces.
Palatial.	Socs à ailette pour 8 et 9 pouces de coupe.	76 kg.
Palate..	Socs à ailette pour 10 et 11 pouces de coupe.	108 "
Pale...	Roue de réglage 10 et 11 pouces de coupe chaque	3 1/2 "
Pallet..	Roue de réglage 7, 8 et 9 pouces de coupe chaque	4 "

Fig. 809 — Charrue chausseuse „Tigre“ double versoir et flèche en acier.

Palm... Poids net, 43 lbs.

Fig. 810 — Charrue „Tigre“ avec flèche en acier et avec un manche.

			Poids net.
Palmate	7 pouces de coupe,	1 cheval,	27 kg.
Palmy..	8 "	1 "	30 "
Palsy... "	9 "	2 chev.,	32 "
Palter..	10 "	2 "	40 "
Pampas.	11 "	2 "	42 "

Fig. 811 — Montre la construction du corps de la charrue en acier.

Absence totale de fonte.

Fig. 812 - Flèche en acier. Charrue „Tigre“ en acier Hindoustan avec un manche.

Cette charrue est munie de supports pour un timon pour traction à bœuf.

		Poids net.
Pandect.	Charrue illustrée, manche bois,	17 kg.
Pander.	" " en acier	19 "

Fig. 813 — Montre la manière de se servir du timon en bois.

Ce timon n'est fourni que sur commande spéciale, attendu qu'il peut être construit facilement partout.

Paramour. Timon en bois

Fig. 814-817.

Socs en acier s'adaptant à la charrue et remplaçant en cas de besoin le soc et versoir ordinaire.

		Poids net
		par 100 pièces.
Parasol .	Fig. 814—16 pouces de larg.	280 kg.
Parcenar	Fig. 815—16 " " "	234 "
Parental	Fig. 816— 8 " " "	210 "
Pariah..	Fig. 817— 8 " " "	145 "
Parietal	Boulon et écrou du talon.	

Fig. 818 et 819 — Charrue „Tigre“ chausseuse avec flèche en acier.

		Poids net.
Paring..	Fig. 818 — Socs 10 pouces,	15 kg.
Parry..	Fig. 818 — " 12 "	15 1/2 "
Partarre	Fig. 819 — " 10 "	14 "
Partial.	Fig. 819 — " 12 "	14 1/2 "

Socs en acier „Tigre“ et talons.

SOCS		TALONS	
	7 pouces de coupe		7 pouces de coupe
8 "	" "	8 "	" "
9 "	" "	9 "	" "
10 "	" "	10 "	" "
11 "	" "	11 "	" "

Ces socs et talons peuvent être employés avec les charrues à flèche en bois ou en acier.

MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

Charrue „Tigre“ Herse Zig-Zag et dents à ressort, Monte-Foin.



Fig. 830.



Fig. 831.



Fig. 832.

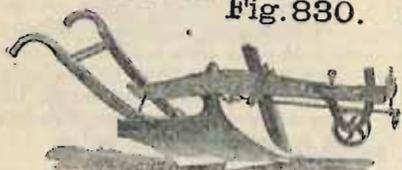


Fig. 833.



Fig. 838.

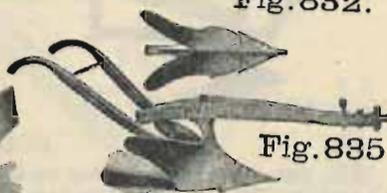


Fig. 835

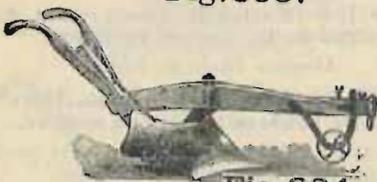


Fig. 834.

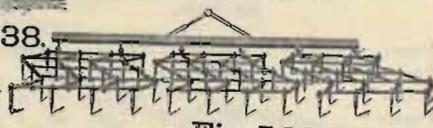


Fig. 560.

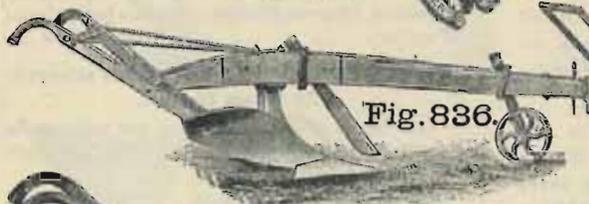


Fig. 836.



Fig. 561.

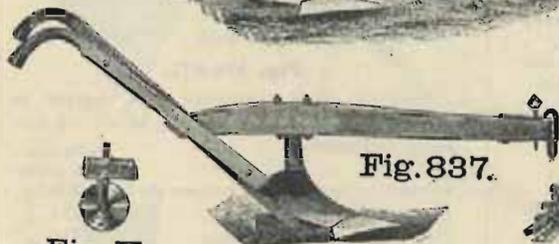


Fig. 837.

Fig. X.

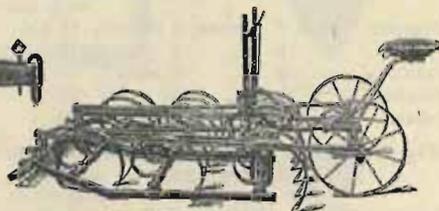


Fig. 562.

“Tiger”
TRADE MARK.

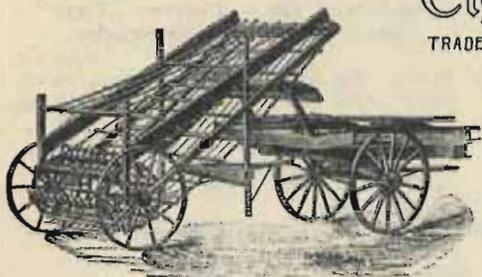


Fig. 570.

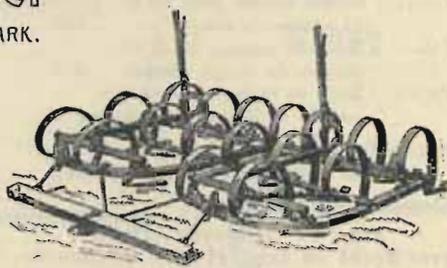


Fig. 563.

Prière de bien vouloir donner la figure et le numéro en faisant la commande.

GEO. W. SILLCOX, Bruxelles, Londres, Bordeaux et Halle a Saale.

Charrue „Tigre“, Herse Zig-Zag et dents à ressort monte-foin.

Fig. 830. Charrue „Tigre“ en fonte avec flèche en bois, pour un ou deux chevaux.

Peace	No. 1	— 7	pouces de coupe,	pois net	17 kg.
Peacefull	„ 2 ¹ / ₂	— 7 ¹ / ₂	„ „ „ „ „	21	„
Peak	„ 3	— 8	„ „ „ „ „	24	„
Pean	„ 4	— 9	„ „ „ „ „	27	„
Pear	„ 5	— 9 ¹ / ₂	„ „ „ „ „	47	„
Pearl	Pour commande sans roues de réglage.				

Pearlash Fig. 831. Charrue „Tigre“ en fonte et avec un manche.

Fig. 832. Charrue „Tigre“ en fonte avec un manche et flèche en bois.

Pearley	No. 7	— 9 ¹ / ₂	pouces de coupe,	pois net	36 kg.
Peat	„ 8	— 11	„ „ „ „ „	39	„
Pearl	Pour commande sans roues de réglage.				

Contres pour les charrues ci-dessus fournis sur commande.

Fig. 833. Charrues „Tigre“ en fonte lourde. — Modèle hollandais.

Pebble	No. 10	— 12	pouces de coupe complète,	avec tige, roue et contre,	pois net 68 kg.
Pecan	„ 11	— 13	„ „ „ „ „	„	75 „

Fig. 834. Charrue „Tigre“ reversible en fonte.

Peak	No. 12	—	Complète comme illustrée,	pois net	24 kg.
Pectinal	„ 13	—	„ „ „ „ „	36	„
Peculator	„ 14	—	„ „ „ „ „	47	„
Pedagogies	„ 15	—	„ „ „ „ „	54	„
Pedant	„ 16	—	„ „ „ „ „	62	„
Pedantry	„ 17	—	„ „ „ „ „	70	„
Pearl	Pour commande sans roue de réglage.				

Fig. 835. Charrue „Tigre“ en fonte, avec double versoir.

Peddle	No. 18	—	Comme illustrée,	pois net	22 kg.
Peddler	„ 19	—	„ „ „ „ „	23	„
Peddlerly	„ 20	—	„ „ „ „ „	32	„

Fig. 836. Charrue „Tigre“ lourde en fonte pour les plantations de sucre.

Peuduele	No. 21	—	Comme illustrée,	pois net	42 kg.
Peol	„ 22	—	„ „ „ „ „	45	„
Peep	„ 23	—	„ „ „ „ „	57	„
Peer	„ 24	—	„ „ „ „ „	66	„
Peerless	„ 25	—	„ „ „ „ „	82	„
Peeress	„ 26	—	„ „ „ „ „	88	„
Pelf	„ 27	—	„ „ „ „ „	92	„

Fig. 837. Charrues „Tigre“ légères en fonte pour plantations de sucre.

Pellisse	No. 28	—	Comme illustrée,	pois net	20 kg.
Pell	„ 29	—	„ „ „ „ „	22	„

Fig. 838. Charrues „Tigre“ en fonte à double versoir pour les plantations de sucre.

Pellicle	No. 30	—	Largeur ajustable,	pois net	56 kg.
Pellucid	„ 31	—	„ „ „ „ „	58	„
Peltry	„ 32	—	„ „ „ „ „	61	„
Peuchant	„ 33	—	„ „ „ „ „	95	„

Fig. 560. Herse „Tigre“ Zig-Zag.

Cedar	No. 34	— 40	dents,	pois net	51 kg.
Cede	„ 35	— 60	„ „ „ „ „	62	„

Fig. 561. Herse „Tigre“ avec dents flexibles pour un cheval.

Cedrine avec 9 dents, à socs reversibles, pois net 64 kg.

Fig. 562. Herse „Tigre“ avec dents flexibles et siège pour conducteur.

Celiac avec 17 dents, comme illustrée, pois net 160 kg.

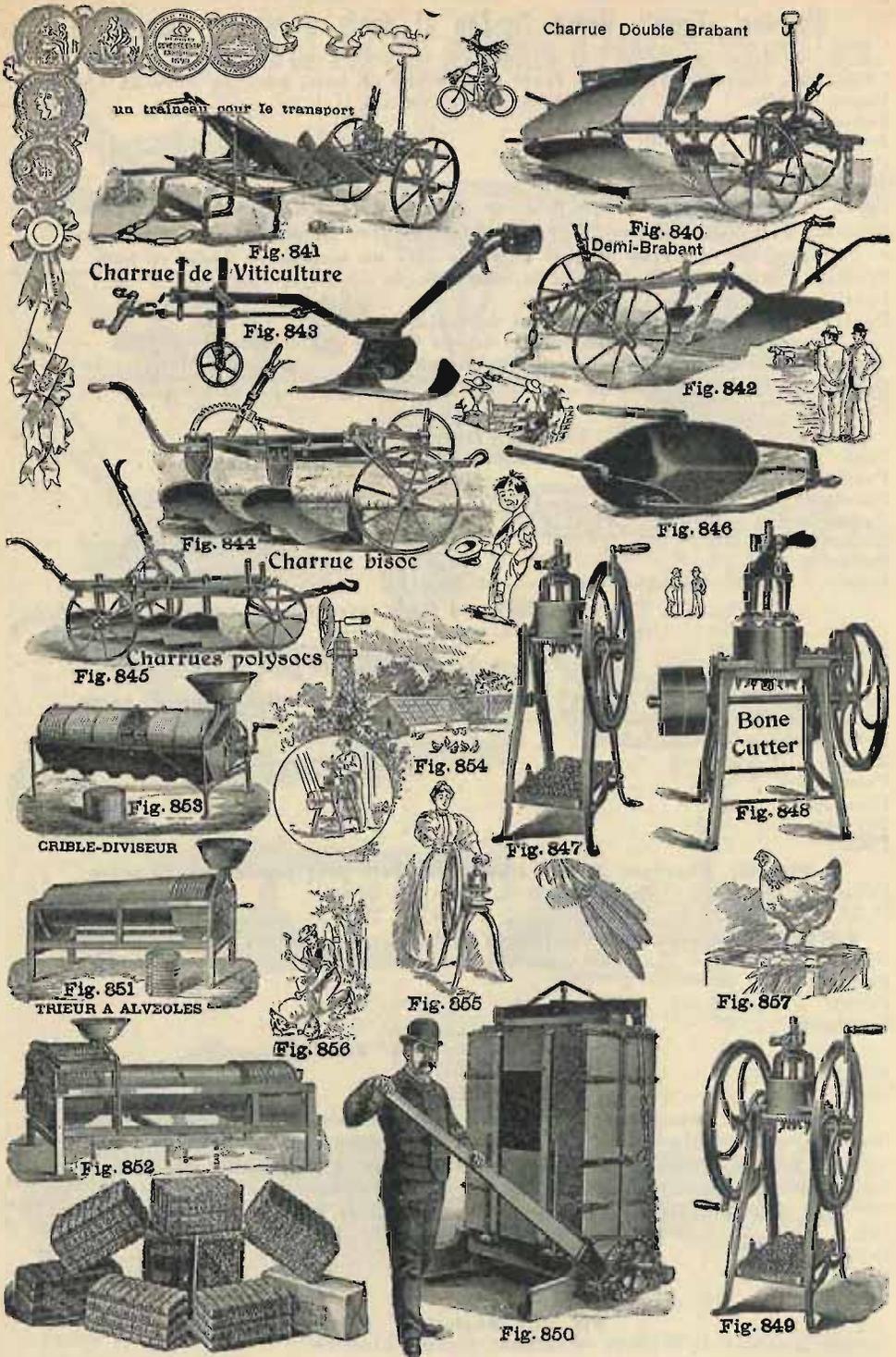
Fig. 563. Herse „Tigre“ avec dents flexibles forme fer à cheval.

Cell	avec 17	dents reversibles et levier,	pois net	122 kg.
Cellar	„ „	ordinaires „ „ „	113	„
Celtic	„ 15	reversibles, „ „ „	113	„
Cement	„ „	ordinaires, „ „ „	113	„

Fig. 570. Monte-foin „Tigre“.

Census, machine de 6 pieds de largeur, comme illustrée.

MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX



Prière de bien vouloir donner la figure et le numéro en faisant la commande.

Charrues Françaises.

Zabumba .	Fig. 840.	No. 1	— Charrue double Brabant, poids, y compris les peloirs : 106 kil., deux petits chevaux.
Zaburro .	" "	No. 2	— Charrue double Brabant renforcée, poids y compris les peloirs : 122 kil., deux chevaux.
Zaffatura .	" "	No. 3	— Charrue double Brabant, poids, y compris les peloirs : 138 kil., deux chevaux.
Zafferano .	" "	No. 4	— Charrue double Brabant, poids, y compris les peloirs : 155 kil., deux chevaux.
Zagaglia .	" "	No. 5	— Charrue double Brabant, poids, y compris les peloirs : 170 kil., trois chevaux.
Zagalejo .	" 841.	—	Traineau pour double Brabant.
Zampare .	" 842.	No. 1	— Charrue demi-Brabant, un cheval, poids : 85 kil.
Zampillo .	" "	No. 2	— " " " " deux chevaux, poids : 110 kil.
Zangarze .	" "	No. 3	— " " " " deux et trois chev. poids : 115 kil.
Zanyism .	" "	No. 4	— " " " " trois chevaux, poids : 125 kil.
Zambœira .	" 843.	—	Charrue de viticulture.
Zappadore .	" 844.	—	Charrue Bisoc, 4 chevaux.
Zarajotoa .	" 845.	"	Polysocs, 4 chevaux.

Pelles à cheval.

Zarathan .	Fig. 846.	No. 1	— Capacité 7 pieds cubes, munie de traîneaux en acier.
Zeallers .	" "	No. 2	— " 5 " " " " " " "
Zealot .	" "	No. 3	— " 3 " " " " " " "

Trieurs à alvéoles.

Zealotical .	Fig. 851.	—	Trieur simple No. 1. Série ordinaire.
Zedoary .	" "	"	avec émotteur No. 2. Série ordinaire.
Semindary .	" "	"	simple No. 3. Série extra.
Zenzovero .	" "	"	avec émotteur No. 4.
Zeladora .	" 852.	—	simple No. 5.
Zeolite .	" "	"	avec émotteur No. 6.
Zerbineria .	" 853.	—	Crible diverseur, 5 compartiments.

Presse à bras pour foin, paille, etc.

Zervatana .	Fig. 850.	—	Pour foin, paille, chanvre, houblon, chiffons, cotons, crins, etc. grandeur de la balle 34 × 16 × 16 pouces ou 3 pieds 10 pouces × 25 pouces × 25 pouces.
-------------	-----------	---	---

Brise-os pour aviculteurs.

Toute personne ayant des connaissances au sujet de la nourriture, de la volaille, sait que la viande fraîche est très bonne pour la production des œufs. Les os frais offrent une substance excellente. Les os brisés contiennent 50 à 75 % d'azote et d'albumine de viande, des globules de sang, de la graisse, etc., et de 15 à 20 % de carbonate et phosphate de chaux, lorsque les os ont été pulvérisés pour la nourriture de la volaille par nos brise-os. Les éleveurs estiment cette nourriture à sa juste valeur et de plus elle est indispensable pour la ponte et l'engraissement.

Zibilina .	Fig. 847.	—	Poids : 63 kil., brise-os, type normal, alimentation automat.
Zimbellare .	" 848.	"	190 " " pour moteur normal, " " "
Zimborio .	" 849.	No. 1	— Poids : 81 kil., à bras, pour 2 personnes, alim. automat.
Zinepro .	" "	No. 2	— " 79 " " pour petits moteurs, aliment. automat.
Zinkenite .	" 854.	—	Établissement d'élevage avec brise-os à moteur.
Zirkoniam .	" 855.	—	Poids : 47 kil., broyeur populaire à bras.
"	" 856.	—	Montre l'ancienne manière pour pulvériser les os.
"	" 857.	—	Montre les résultats de cette nourriture.

Toutes les pièces de rechange sont ajustables et on peut toujours les obtenir en double.

„TIGRE“ MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

Fabriqués par la Stoddard Manufacturing Co., Dayton, O.

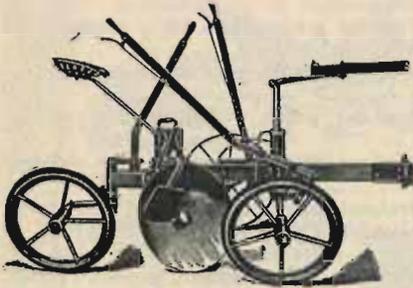


Fig. 1000.

DISC
PLOWS
✦

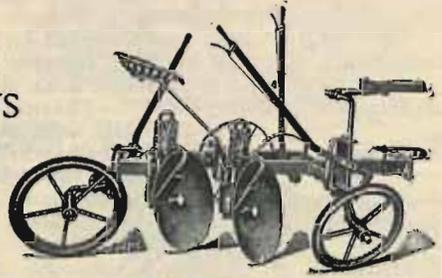


Fig. 1001.

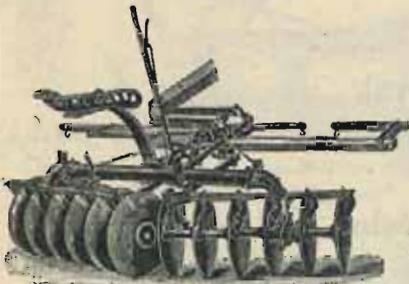


Fig. 1002.



Fig. 1008.

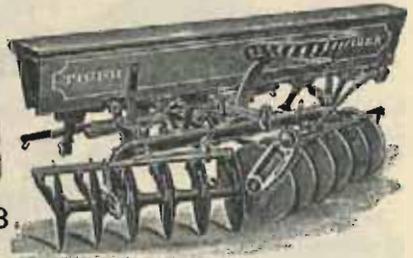


Fig. 1003.

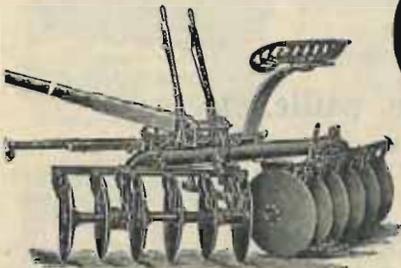


Fig. 1004.

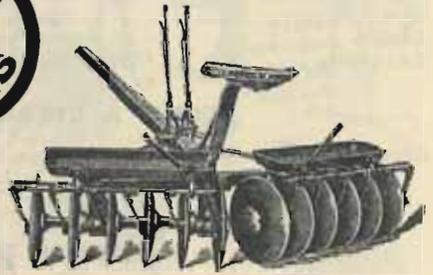


Fig. 1005.

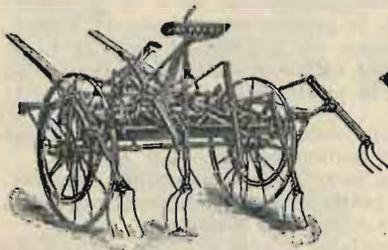


Fig. 1006.

“Tiger”
TRADE-MARK.

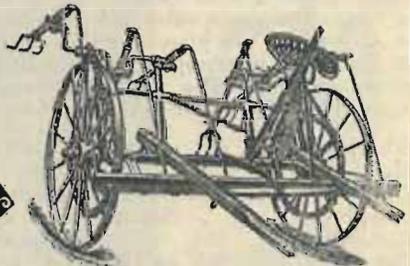


Fig. 1007.

Prrière de bien vouloir donner la figure et le numéro en faisant la commande.

GEO. W. SILLCOX, Bruxelles, Londres, Bordeaux et Halle a/Saale.

MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

Les instruments aratoires „Tigre“ ont acquis une réputation universelle pendant les 30 années d'existence de la fabrique et sont en usage dans tous les pays du monde.

Charrues à disque „Tigre“.

Ces charrues ont acquis une grande faveur dans certains districts parce qu'elles labourent dans des conditions particulières quand il est impossible de se servir de la charrue ordinaire. La charrue perfectionnée „Tiger Sulky“ est faite avec un, deux, trois ou quatre disques. Demandez le catalogue spécial.

Disable . . .	Fig. 1000	No. 11A	un disque pour deux chevaux sans timon.
Disabuse . . .	„	„	11A „ „ „ „ „ avec timon.
Disadorn . . .	1001	„ 12	deux disques „ trois „ „ „
Disagreee. . .	„	„	1. lourde droite ou gauche, 1 disque, 3 chev. avec timon.
Disallow. . .	„	„ 22.	„ „ „ „ 2 disques 3 „ „ „
Disanimate. „	„	„ 23.	„ „ „ „ 3 „ 4 „ „ „
Disanchor . .	„	„ 27.	„ „ „ „ 4 „ 6 „ „ „

Sur demande de mes clients je peux faire des changements à chacune des charrues, nommées ci-dessus.

Herses à disques „Tigre“.

Etant les inventeurs des herses à disques et les premiers qui les firent connaître en Europe, notre expérience de trente ans nous a permis d'atteindre la perfection dans leur construction. La vente annuelle de ces herses a augmentée dans de telles proportions que nous sommes justifiés en les désignant comme les meilleures.

Disanoint . .	Fig. 1004	No. 6, 12.	Disques de 13 pouces de diam. .	Largeur 6 pieds.
Disappear . .	„ 1002	„ 3, 8.	„ „ 16 „ „ „ „	4 „
Disappoint . .	„	„ 5, 10.	„ „ 16 „ „ „ „	5 „
Disapprove . .	„	„ 7, 12.	„ „ 16 „ „ „ „	6 „
Drisard . . .	„	„ 8, 16.	„ „ 16 „ „ „ „	8 „
Disarmer . . .	„	„ 14, 14.	„ „ 16 „ „ „ „	7 „
Disassent . . .	„	„ 15, 14.	„ „ 20 „ „ „ „	7 „
Disaster . . .	„	„ 20, 12.	„ „ 20 „ „ „ „	6 „
Disavouch . .	„	„ 21, 16.	„ „ 20 „ „ „ „	8 „
Disbar	„ 1005	„ 7C, 12.	„ „ 16 „ „ „ „	6 „
Disbark . . .	„	„ 8C, 16.	„ „ 16 „ „ „ „	8 „
Disbase . . .	„	„ 14C, 14.	„ „ 16 „ „ „ „	7 „
Disbecome . .	„	„ 15C, 14.	„ „ 20 „ „ „ „	7 „
Disbench . . .	„	„ 20C, 12.	„ „ 20 „ „ „ „	6 „
Disblame . . .	„	„ 21C, 16.	„ „ 20 „ „ „ „	8 „
Disbud	„ 1003	Semoir à la volée s'attachant aux herses à disques. No 7 à 20.		
Disburden . .	„	Disque denté, remplace le disque rond sur demande.		

Fanneuse „Tigre“.

Traction très légère; cadres munis de ressorts compensateurs; fourches en acier avec ressort compensateur; chaînes ajustables; roue dentée; arbre coudé interchangeable; grand coussinet pour l'arbre; un levier ajuste les fourches à toute hauteur au-dessus du sol et permet de balancer tout l'appareil rapidement et facilement; adaptée pour terrains accidentés. **Travaille bien dans toutes les conditions.**

Sachem . . .	Fig. 1006,	No. 16,	avec 6 fourches à 3 dents.
Sack	„ 1007,	„ 3,	„ 6 „ „ 3 „

„IRON AGE“ MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

Fabriqués par la Bateman Manufacturing Co., Grenloch, N. J.

FARM & GARDEN IMPLEMENTS

“IRON AGE”



Fig. 546



Fig. 548

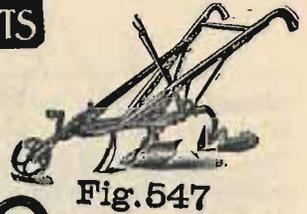


Fig. 547

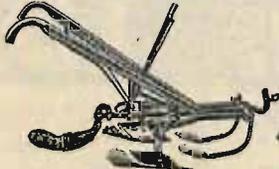


Fig. 549

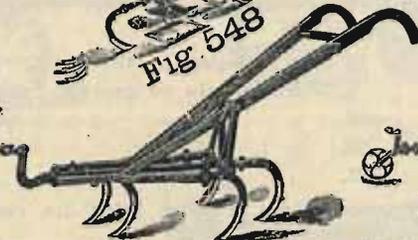


Fig. 545

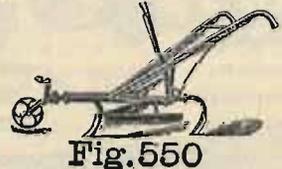
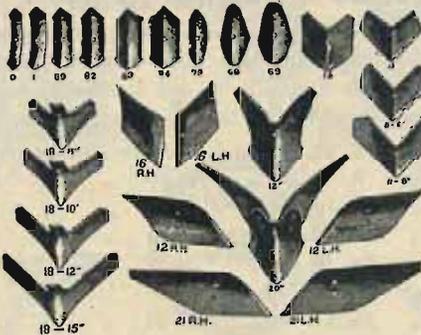
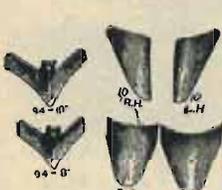


Fig. 550

“IRON AGE”

“IRON AGE”



Points and Steels.

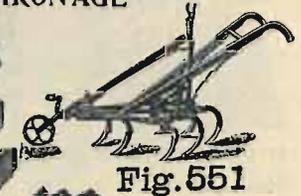


Fig. 551



Fig. 553

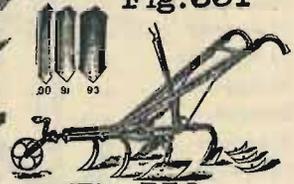


Fig. 552



Fig. 554

“IRON AGE” Attachments.



Fig. 556

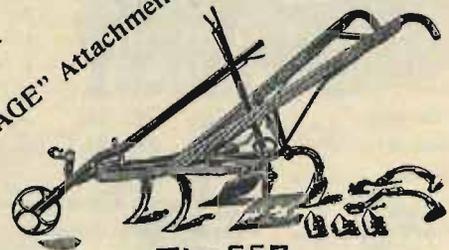


Fig. 557



Fig. 558

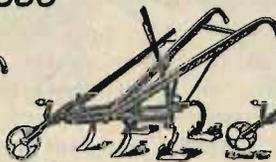


Fig. 559

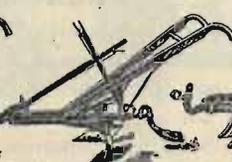


Fig. 560

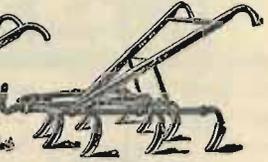


Fig. 561

Prière de bien vouloir donner la figure et le numéro en faisant la commande.

GEO. W. SILLCOX, Bruxelles, Londres, Bordeaux et Halle a/Saale.

„IRON AGE“

Houes à cheval, Sarcleurs et Attachements.



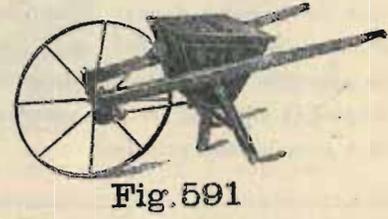
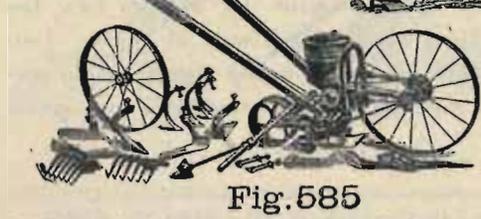
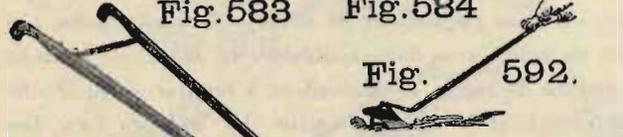
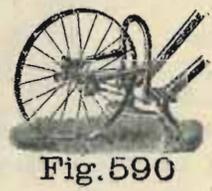
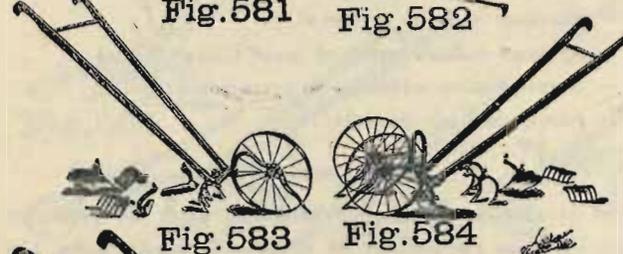
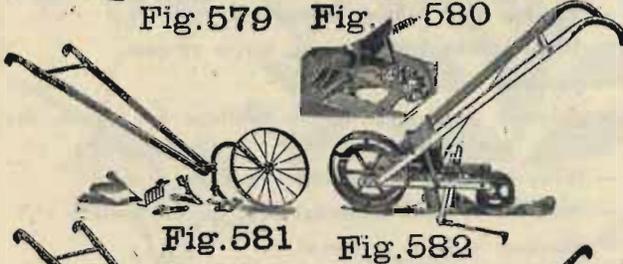
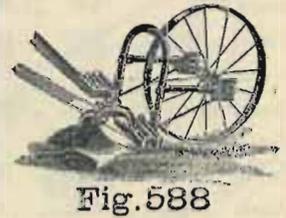
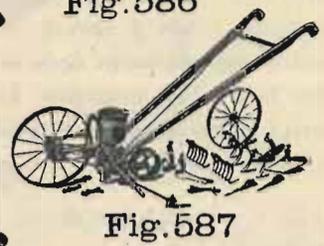
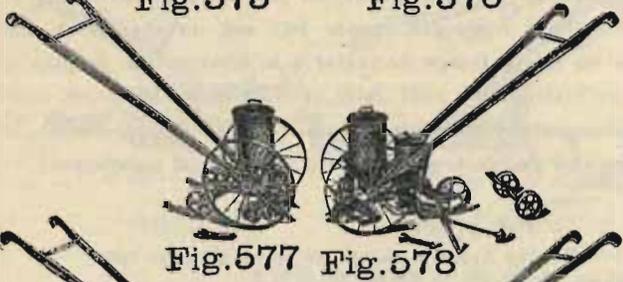
Les illustrations montrent les différentes manières pour utiliser les machines „Iron Age“ dans toutes les espèces de récoltes. Étant les plus anciens fabricants de sarcleurs, houes à cheval, semoirs à bras, etc., notre but est de maintenir une qualité uniformément égale et en même temps de rester à la hauteur du progrès et faire face à la concurrence. Les instruments sont faits exclusivement en acier, combinant la légèreté, forme gracieuse et en même temps une solidité exceptionnelle. Je demande à la clientèle de comparer ces instruments avec ceux de la concurrence.

Abaca . . .	Fig. 545. N°	10. —	Sarcleur ordinaire.
Abatt. . . .	„ 546. „	91. —	Montre houe à cheval et sarcleur avec roue.
Aback . . .	„ 547. „	80. —	Arrangé comme sillonneur.
Aband . . .	„ 548. „	102. —	Sarcleur, houe à cheval avec roue.
Abandon. . .	„ 549. „	105. —	Arrangé avec addition de traîneau.
Abandoned „	550. „	103. —	Arrangé avec attachement pour chausse.
Abased . . .	„ 551. „	71. —	Arrangé pour fermer les sillons.
Abate. . . .	„ 552. „	100. —	Houe à cheval et sarcleur, levier et roue.
Abash . . .	„ 553. „	57. —	Sarcleur à sept socs.
Abasis . . .	„ 554. „	73. —	Arrangé pour soulever le feuillage des vignes, des pommes, etc.
Abawed . . .	„ 556. „	90. —	Houe à cheval et sarcleur combinés.
Abature . . .	„ 557. „	72. —	Sarcleur et houe à cheval avec double levier.
Abbwool. . .	„ 558. „	64. —	Sarcleur et houe à cheval.
Abdal. . . .	„ 559. „	101. —	Arrangé comme sarcleur pour binage à plat.
Abdest . . .	„ 560. „	104. —	Arrangé avec addition de traîneau.
Abdicant. . .	„ 561. „	70. —	Sarcleurs pour vergers.
Abeam . . .	Socs N°		

Toutes nos houes à cheval et sarcleurs, sont construits en acier de première qualité. Les plaques dentées des bineuses permettent de nombreux ajustements. Les leviers et crémaillères sont faits en acier et en fonte malléable. Le levier est attaché à la roue d'avant, donnant la facilité de régler la profondeur à fouiller et un 2^e disposé de façon à donner l'écartement et le rapprochement des socs ou fers. Les bineuses sont placées en angle et permettent un ajustage facile et rapide. Tous les manches sont faits en chêne de première qualité. Tous les attachements sont simples et effectifs. De plus amples détails sont donnés en s'adressant à mes agents ou à mon bureau principal.

„IRON AGE“ MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

Fabriqués par la Bateman Manufacturing Co., Grenloch, N. J.



Prière de bien vouloir donner la figure et le numéro en faisant la commande.

„IRON AGE“

Semoirs, Sarcleurs, Distributeur d'engrais et Sarcleur à bras.



La perfection de ces outils a donné une satisfaction générale dans toutes les parties du monde. Quelques unes de ces machines sont combinées de façon à former trois outils différents. L'agitateur du semoir est une brosse simple tournante, qui sépare les graines et en même temps agit comme alimenteur forcé. Le semoir sème en lignes continues, ou bien en poquets distancés de 4, 6, 8, 12 ou 14 pouces.

Le sarcleur à bras à une ou deux roues s'adapte à tous les travaux de jardinage, aussi bien qu'au binage et nettoyage de la betterave. En un mot ce sont des outils indispensables dans toute exploitation agricole.

Want . . .	Fig. 575. —	No. 125. Sarcleur à une roue combiné avec semoir en lignes et en poquets. Poids 22 kg.
Wanted . . .	„ 576. —	„ 127. Sarcleur à une roue combiné avec semoir en lignes et en poquets. Poids 21 kg.
Wanting . . .	„ 577. —	„ 132. Distributeur d'engrais pour l'application sur les côtés des lignes. Poids 18 kg.
Warrant . . .	„ 578. —	„ 130. Distributeur d'engrais combiné avec semoir en lignes et en poquets. Poids 29 1/2 kg.
Warranted . . .	„ 579. —	„ 126. Semoir en lignes et en poquets.
Wait . . .	„ 580. —	„ 135. Sarcleur à bras à une roue. Poids 12 1/2 kg.
Waiting . . .	„ 581. —	„ 120. Sarcleur à bras à une roue et charrue combinés. Poids 9 kg.
War . . .	„ 582. —	„ 28. Semoir „New Model“. Poids 18 kg.
Waring . . .	„ 583. —	„ 78. Sarcleur à bras à une roue. Poids 12 1/2 kg.
Warehouse . . .	„ 584. —	„ 75. Sarcleur à bras combiné à deux roues.
Watch . . .	„ 585. —	„ 114. Sarcleur à bras à deux roues combiné avec semoir en lignes. Poids 23 kg.
Water . . .	„ 586. —	„ 95. Semoir en lignes et en poquets. Poids 18 kg.
Watering . . .	„ 587. —	„ 83. Sarcleur à bras à deux roues combiné avec semoir en lignes et en poquets. Poids 23 kg.
Watered . . .	„ 588. —	„ 82. Attachement de charrue.
Waterway . . .	„ 589. —	„ 79. Charrue à bras.
Wax . . .	„ 590. —	„ 76. Sarcleur à bras à deux roues monté comme sarcleur à une roue.
Waxing . . .	„ 591. —	„ 56. Distributeur d'engrais. Poids 18 kg.
Waxed . . .	„ 592. —	„ 39. Charrue à main pour le jardin.

GEO. W. SILLCOX, Bruxelles, Londres, Bordeaux et Halle a/Saale.

„TIGRE“ MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

Fabriqués par la Stoddard Manufacturing Co., Dayton, O.

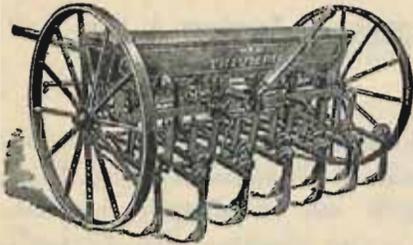


Fig. 1030.

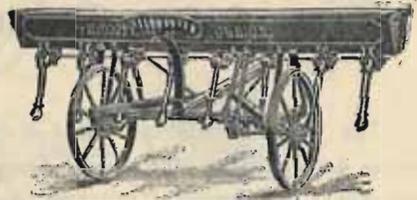


Fig. 1031.

Tiger
TRADE-MARK

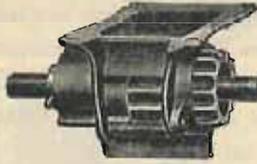


Fig. D.

Tiger
TRADE-MARK



PLAIN DRILL.

Fig. 1032.



FERTILIZER DRILL

Fig. 1033.



Fig. E.

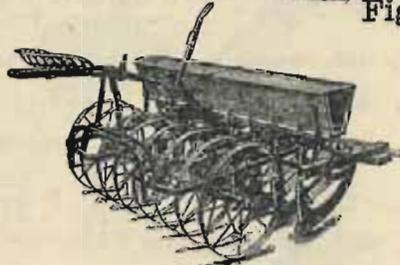


Fig. 1034.

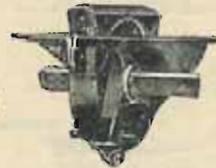
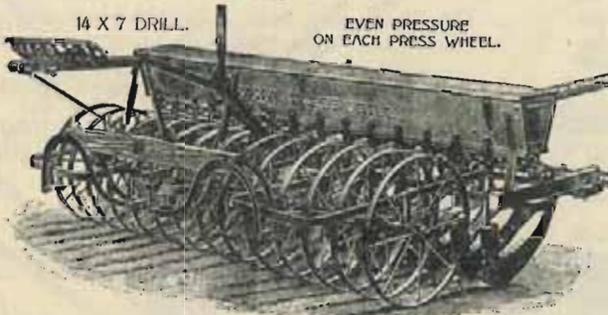


Fig. F.



Fig. G.



14 X 7 DRILL.

EVEN PRESSURE
ON EACH PRESS WHEEL.

Fig. 1035.



Fig. G.

Prière de bien vouloir donner la figure et le numéro en faisant la commande.

GEO. W. SILLCOX, Bruxelles, Londres, Bordeaux et Halle a/Saale.

Semoirs à la Volée et Cultivateurs „Triumph“

Les semoirs sont à alimentation forcée et peuvent être réglés instantanément au moyen du levier sans les arrêter. Ils ont des socs réversibles en acier avec pression à ressort.

Saic . . .	Fig. 1030	— avec 12 socs et roues en métal.
Said . . .	„	„ 14 „ „ „
Sail . . .	„	„ 16 „ „ „
Sailing . . .	„	„ 18 „ „ „
Sailor . . .	1031	— Triumph Jr. Semoir à la volée.
Sailed. . .		Attachement pour semer les graines, extra.

Plantoir à Maïs „Farmers Friend“.

Ce plantoir est très estimé en Europe. Le traineau et la roue presseuse sont les points principaux du plantoir. Ils peuvent être fournis avec attachement pour engrais et plaques spéciales de distribution selon les besoins.

Scall . . .	Fig. 1032	— Plantoir simple avec cadre en bois.
Screw . . .	„	„ „ „ „ „ métal.
Sheet. . .	1033	— Plantoir avec distributeur d'engrais avec cadre en bois.
Shell. . .	„	„ „ „ „ „ métal.

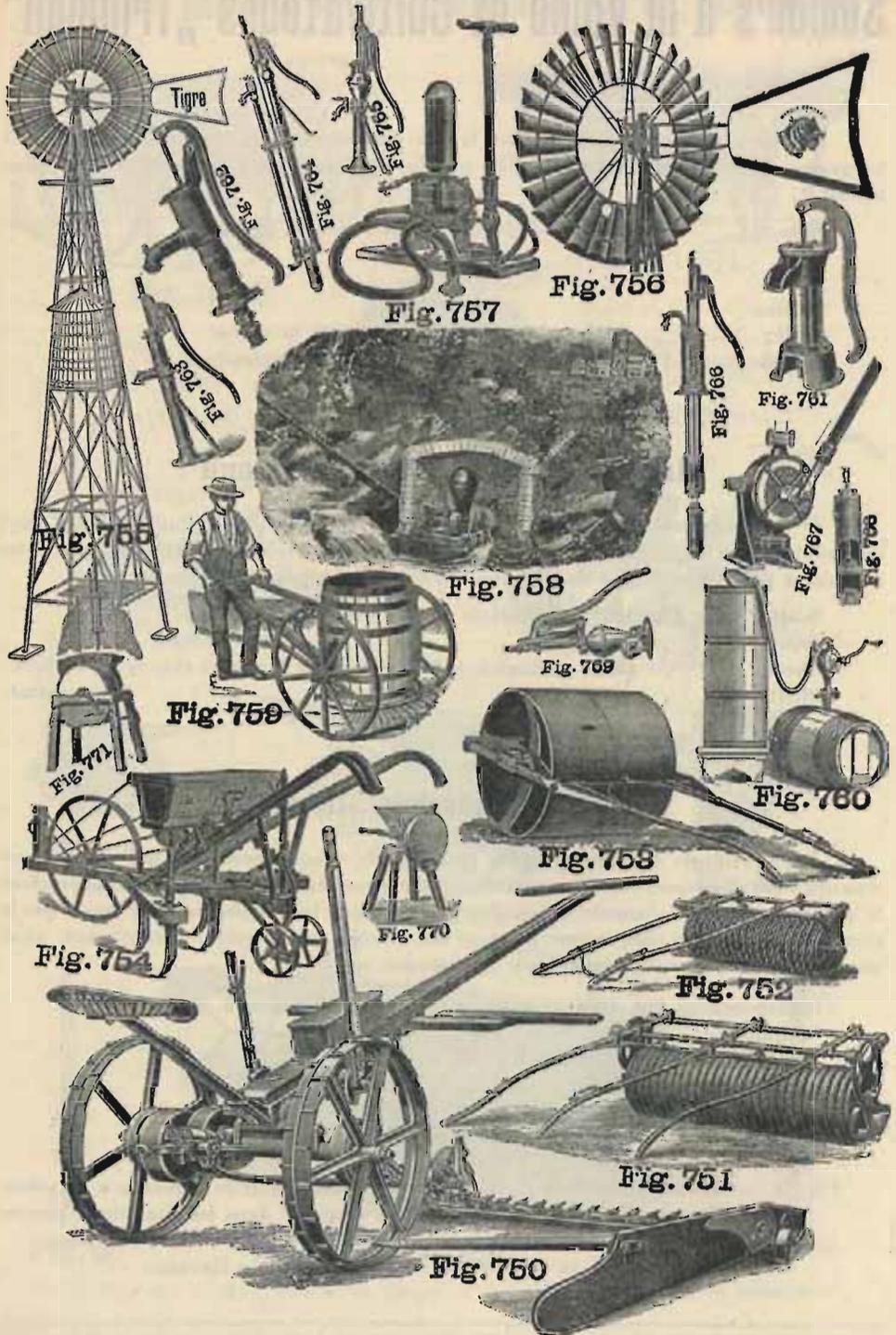
Semoirs à pression „Havana“.

Des Certificats de premier ordre émanant de chaque personne qui emploie ces semoirs, constatent que l'économie réalisée en semences rembourse le prix d'achat pendant la première année. Ce semoir dépose les graines dans les rigoles de telle façon que la germination est certaine, même pendant les grandes sécheresses, garantissant ainsi une récolte. L'économie réalisée sur la semence est de 20 p. c.

Sagamore . .	Fig. 1034	— avec 8 traineaux, 6 pouces à part.
Scalpin . . .	„	„ 10 „ „ „
Sagathy . . .	„	„ 12 „ „ „
Sage	1035	„ 14 „ „ „
Sagely. . . .	„	„ 16 „ „ „
Sabbite . . .		Attachement pour semer les graines.

- Fig. D. — Montre alimentateur de grand rendement pour la semence à la volée.
 „ E. — Montre alimentateur à cannelure, employé dans les semoirs à grains.
 „ F. — Montre double-alimentateur pour grains, maïs, fèves et pois, etc.
 „ G. — Montre tubes en spirale d'acier pour le semoir Havana.

„TIGRE“ ET „ANGLO-AMERICAN“ MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX
Moissonneuses Anglaises, Rouleaux, etc.



Prrière de bien vouloir donner la figure et le numéro en faisant la commande.

Faucheuses Anglaises

avec Arbre en acier et Coussinets à rouleaux.

- Ray . . Fig. 750. — Faucheuses avec engrenages enfermés ; arbre principal en acier avec coussinet à rouleaux ; arbre des engrenages et du plateau, manivelle en acier avec coussinet en bronze interchangeable : coupe 1^m30 destiné pour les fortes récoltes.
- Razor . . „ 751. — Rouleaux avec châssis en fer et brancards mobiles.
- Reach . . „ 752. — Rouleaux se nettoyant automatiquement.
- Read . . „ 753. — Rouleaux pour parc et jardin.

Semoirs, Moteurs à vent, Pompes américaines, etc.

- Ready . Fig. 754. — Semoir américain à cinq socs.
- Reason . „ 755. — Pylone avec réservoir pour moteur à vent.
- Real . . „ 756. — Moteur à vent en acier galvanisé.
- Ream . . „ 757. — Pompe pulvérisateur à double action, toute en cuivre jaune et inattaquable par les acides.
- Reaver . „ 758. — Béliet hydraulique pour alimentation d'eau.
- Robate . „ 759. — Charette combinée avec tonneau arrosoir.
- Rebel . . „ 760. — Pompe rotative pour huile et vin.
- Rebat . . „ 761. — Pompe ordinaire avec levier et base ajustable pour citerne, etc.
- Recast . „ 762. — Pompe à tête tournante, cylindre foré et poli.
- Receipt . „ 763. — Corps de pompe pour moteur à vent et usage à bras.
- Receive . „ 764. — Pompe à double action non congelable, pour moteur à vent ou usage à bras.
- Recent . „ 765. — Pompe à double action pour puits ordinaires, pour moteur à vent ou usage à bras.
- Recense . „ 766. — Pompe à double action pour puits ordinaires et profonds.
- Rechase . „ 767. — Pompe semi-rotative à double action pour liquide chaud, vin, etc.
- Recheat . „ 768. — Cylindres de toute espèce pour puits profonds.
- Recite . . „ 769. — Pompe à double action, tête cylindrique pour puits ordinaires.
- Reck . . „ 770. — Coupe racine anglais pour usage à bras.
- Reckon . „ 771. — Coupe racine anglais, broyeur et trancheur.

NOTICE SPÉCIALE.

Toutes les machines énumérées ci-dessus sont construites par les meilleurs fabricants et sont désignées spécialement pour le commerce continental. On fait tout effort pour exécuter les ordres avec promptitude, et si mes magasins ne peuvent pas délivrer les machines à la réception des commandes, je ne puis être rendu responsable pour les retards occasionnés en commandant les machines directement de la fabrique. Les marchandises ne peuvent pas être retournées, sans entente préalable. Des pièces de rechange ne sont jamais livrées gratuitement.

MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

Faucheuses „Anglo-American“

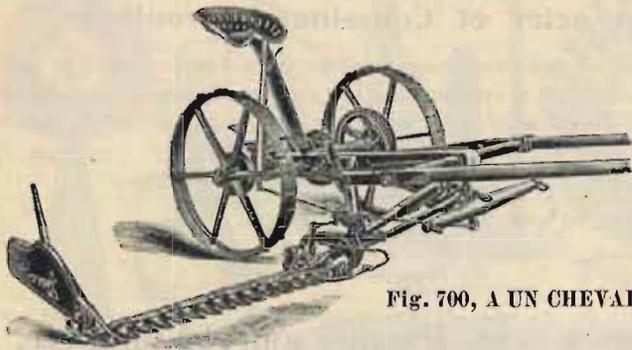


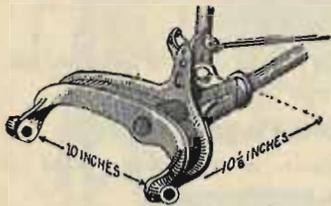
Fig. 700, A UN CHEVAL

Nos faucheuses „Anglo-Américain“ sont pourvues de barres coupeuses en acier trempé, reposant sur des plaques, qui évitent toute usure qui pourrait être causée par le mouvement des lames.

Les faucheuses sont munies de coussinets à rouleaux, et les barres coupeuses sont renforcées à la partie inférieure par une tige qui les maintient

parfaitement droites. Un levier à pied peut être réglé suivant la longueur des jambes du conducteur.

No. 23. Charnière du sabot intérieur et manière dont elle est disposée pour recevoir la barre à traction et l'extrême large ur de la charnière sur laquelle repose la barre coupeuse.



No. 23.

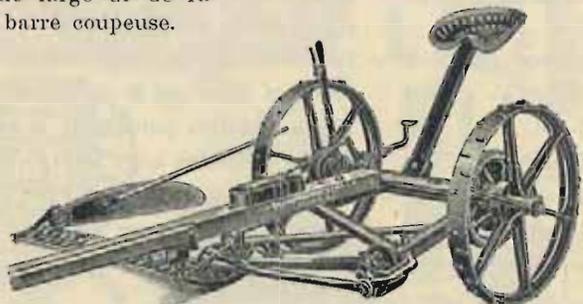
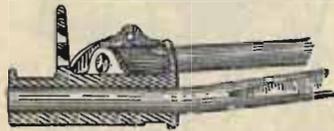


Fig. 701, A DEUX CHEVAUX

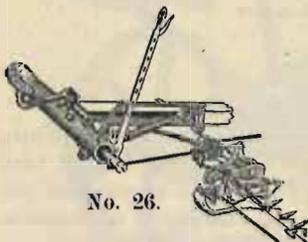
No. 24. Barre d'accouplement à position légèrement pliée horizontalement à la partie extérieure, de manière que la charnière de la barre coupeuse articule et maintienne toujours à la dite barre une position rectangulaire à la ligne de marche.



No. 24.

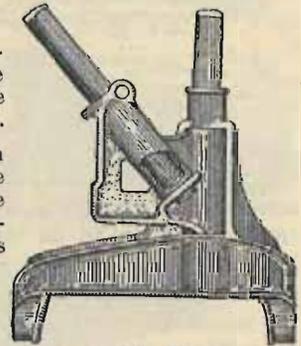
No 25. Ajustement qui maintient la barre coupeuse dans une position normale sans qu'elle puisse dévier de son alignement.

Le cadre est de construction tubulaire, fait d'une seule pièce donnant ainsi la plus grande résistance et la plus grande rigidité et compatible avec un poids relativement léger.



No. 26.

No. 26 montre le mécanisme pour le maniement et l'ajustement de la barre coupeuse.



No. 25.

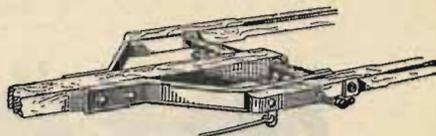
GEO. W. SILLCOX, Bruxelles, Londres, Bordeaux et Halle a/Saale.

MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

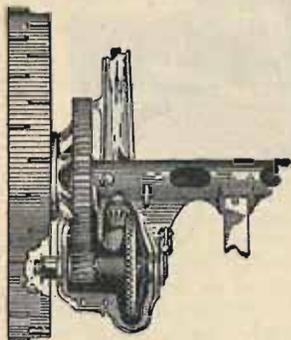
Faucheuses „Anglo-American“

No. 28. Manière dont les brancards sont fixés à la souche pour une faucheuse à un cheval.

No. 29. Engrenage placé à gauche, la barre coupeuse à droite, de façon à équilibrer le travail produit par la traction et assurer un frictionnement régulier.



No. 28.



No. 29.

Macaw. Fig. 700. — Faucheuse à un cheval, largeur de coupe $3\frac{1}{2}$ pieds, poids brut 342 kg., poids net 279 kg., volume 24 pieds cubes. Munie de coussinets se remplaçant facilement en cas d'usure. La bielle et les brancards sont faits en bois d'hickory. L'arbre principal est muni de chaque côté de coussinets à rouleaux en acier trempé de 4 pouces de longueur et arrangé de manière très soignée, afin d'assurer une lubrification constante par les graisseurs.

Macawtree. Fig. 701. — Faucheuse à deux chevaux, largeur de coupe $4\frac{1}{2}$ pieds, poids brut 362 kg., poids net 315 kg., volume 31 pieds cubes.

Macaroni. Fig. 701. Faucheuse à deux chevaux, largeur de coupe 5 pieds, poids brut 362 kg., poids net 316 kg., volume 31 pieds cubes.

La Meilleure Faucheuse du Monde

Nous avons réalisé après expérience trois combinaisons dans notre type de faucheuse de manière qu'en premier lieu il soit possible de maintenir l'alignement des barres coupeuses :

1° La barre coupeuse repose sur une base d'une largeur assez grande pour empêcher la tendance naturelle à céder ce qui arrive quand la base est étroite. La faucheuse pèse 50 lbs de plus que les autres types américains, et c'est pourquoi elle est plus appropriée à son travail.

2° La barre à traction ne cède ni en avant ni en arrière comme le font d'autres barres coupeuses et c'est pourquoi elle diminue la traction latérale et empêche la tendance d'engorger la lame dans les doigts.

3° La barre pousseuse est assise rigidement et ajustée avantagement, l'un des bouts est pourvu d'un fort filet de vis, s'enmanchant et reposant dans un coussinet arrangé de façon que la barre coupeuse puisse être poussée en avant ou en arrière en cas de nécessité. La construction ajustable de cette partie (voir fig. 25) est telle que la distance de la barre coupeuse du point de l'attachement jusqu'au cadre reste toujours la même; par conséquent la scie travaille toujours correctement et ne fait jamais un travail imparfait; tout l'appareil coupeur peut toujours demeurer en ligne et rester sur le travail et en même temps la position relative des différentes parties au travail sera toujours maintenue. Un autre trait caractéristique qu'il faut bien considérer est que l'engrenage biseauté est placé du côté intérieur du pignon de l'arbre de la manivelle de façon que la lame est toujours tirée lorsque sa résistance est au maximum, et poussée, lorsque la résistance est au minimum. Ce point important suffit à lui seul pour expliquer la légèreté de traction des machines „Anglo-American“ comparées aux meilleures machines de la concurrence.

GEO. W. SILLCOX, Bruxelles, Londres, Bordeaux et Halle a/Saale.

MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

Moissonneuse „Anglo-American“

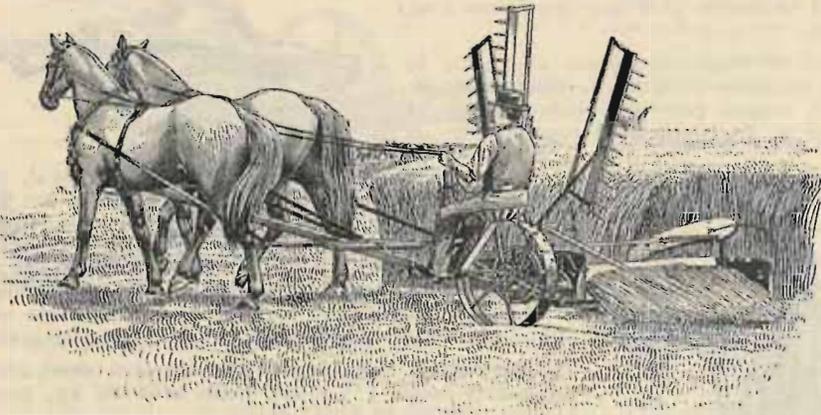


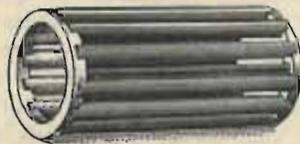
Fig. 711.

Mackerel. — Fig. 711. Largeur de coupe 5 pieds, pèse 405 kg. net, volume 55 pieds cubes.

La moissonneuse „Anglo-American“ est le type le plus perfectionné par sa simplicité, sa durée, sa traction et son maniement facile.

Elle a des coussinets à rouleaux, un cadre solide et rigide, une grande et large roue motrice, toute la construction forme un ensemble complet et durable pour une moissonneuse. Elle règle la grosseur de la javelle, est munie d'un levier d'inclinaison qui ramasse les récoltes versées et enchevêtrées. Elle a une grande capacité, elle coupe du froment, du seigle, de l'avoine et de l'orge. La roue motrice et la roue extérieure à grain sont en même ligne, de façon que la machine est parfaitement équilibrée. Un des points principaux de la moissonneuse „Anglo-American“ est la façon dont elle moissonne les fortes récoltes.

COUSSINETS



A ROULEAUX

Les rateaux peuvent être réglés automatiquement et suivant les besoins de la récolte en des points déterminés ou être tenus en position par le levier à pied jusqu'à ce qu'il y ait assez de blé accumulé pour faire une javelle. Le levier d'inclinaison règle la plate-forme, permettant d'incliner la barre coupeuse pour ramasser le grain enchevêtré.

Le siège du conducteur est placé de manière à ce que la machine soit équilibrée, c'est-à-dire, que le poids se répartisse également sur la roue motrice.

GEO. W. SILLCOX, Bruxelles, Londres, Bordeaux et Halle a Saale.

MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX
LIEUSE „ANGLO-AMERICAN“

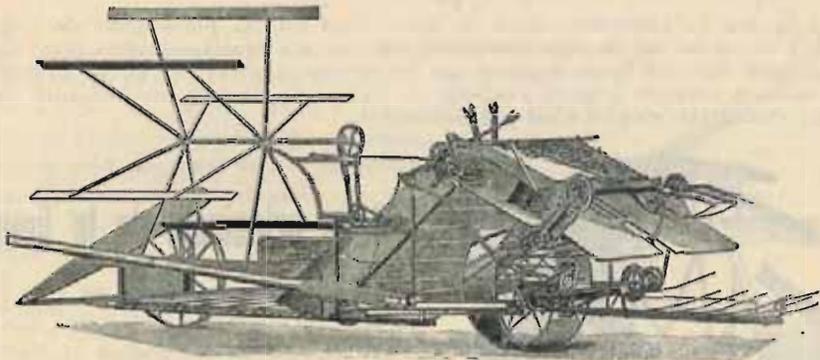


Fig. 706. — Lieuse à main droite vue de devant.

Mad. Fig. 706. Lieuse, largeur de coupe 5 pieds, poids brut 1112 kg., net 878 kg., volume 92 pieds cubes.

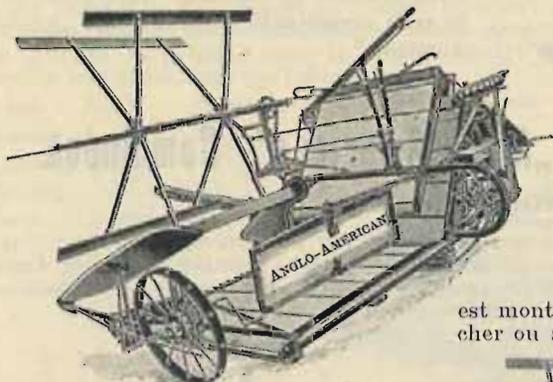
Madder. Fig. 706. Lieuse, largeur de coupe 6 pieds, poids brut 1114 kg., net 880 kg., volume 93 pieds cubes.

Madden. Chariot de transport.

Magazine. Porte-gerbes.

La lieuse „Anglo-Américain“ surpasse toutes les autres machines par la simplicité et la facilité de réglage assurant le parfait fonctionnement de la coupe, le travail des élévateurs et de l'appareil lieur. C'est la machine idéale réunissant tous les derniers perfectionnements en faisant d'elle une machine incomparable.

La plate-forme est en tôle d'acier laminé à froid et armée de 3 cornières angulaires en acier également laminé à froid, ce qui la rend rigide et indéformable.

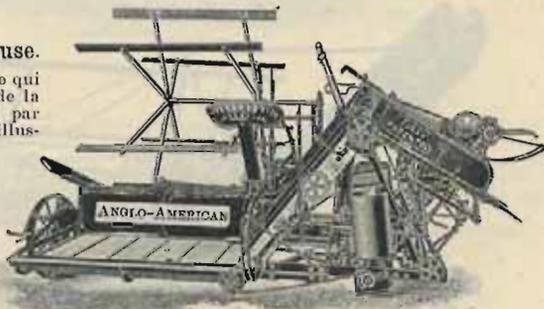


Montrant la roue diviseuse de la lieuse.

Voici une illustration complète de la lieuse qui montre la construction générale de l'arrière de la machine. Notez la chaîne à longs chaînons par laquelle sont actionnés tous les engrenages. L'illustration montre les proportions amples de la gorge de l'élévateur. Nous attirons l'attention du lecteur sur la barre à fourche parallèle en acier qui porte le siège, leviers, bobine, etc., et on observera que tous les leviers pour l'opération, le contrôle et le réglage de la machine sont bien près du conducteur, de façon à lui permettre de s'en servir facilement, de son siège. Il est à noter que notre lieuse est la seule du monde munie de trois bras compresseurs pour les gerbes.

Roue Diviseuse

Cette roue a des rayons en acier d'une longueur de 12 1/2 pces. La jante est en acier de première qualité, 2 1/2 pouces de largeur et 3/16 pouces d'épaisseur. Le moyeu de cette roue est percé exactement comme dans notre principale roue motrice et est porté sur coussinets à rouleaux interchangeables avec ceux de la roue principale. Elle est aussi pourvue de protecteurs contre la poussière et est montée de manière qu'elle ne peut arracher ou abattre les blés encore non coupés.



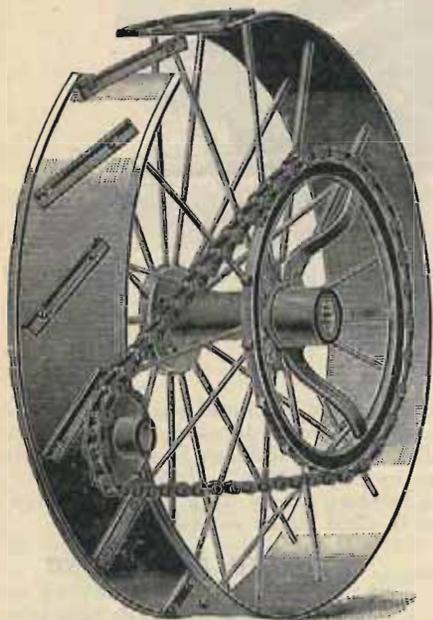
La lieuse, vue de derrière.

GEO. W. SILLCOX, Bruxelles, Londres, Bordeaux et Halle a/Saale.

MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

Lieuse „Anglo-Américain“

Les guides de l'élévateur sont en acier ainsi que la plate-forme de l'appareil noueur. L'élévateur est de telle dimension qu'avec son ajustage parfait, il est à même d'élever aussi bien les fortes récoltes que les récoltes légères. Le guide automatique est en acier et s'adapte à toute longueur de paille sans la moindre difficulté. Il peut être plié quand son emploi n'est pas nécessaire.



N° 30.

Roue principale de la lieuse.

La roue principale (No. 30) a 28 rayons en acier de $\frac{1}{2}$ pouce de diamètre, une jante d'une largeur de 10 pouces et $\frac{3}{16}$ pouce d'épaisseur, des traverses placées de manière à tenir la lieuse dans sa direction même dans les plus fortes récoltes de blé. Moyeu percé avec une exactitude absolue et monté sur un arbre en acier laminé à froid pourvu de dix-huit rouleaux en acier spécialement trempé, $\frac{3}{8}$ pouce de diamètre gardés contre la poussière et la boue. Le succès d'une lieuse dépend de la roue principale, attendu que le maximum du poids repose sur elle. Et c'est pourquoi nous attirons spécialement l'attention sur ce trait caractéristique de la lieuse „Anglo-Américain“.

Lieuse et Épieuse „Anglo-American“, Combinées.

NOUVEAUTÉ

La seule machine au monde pouvant récolter et lier 17 hectares de blé par jour; coupe 12 pieds. La capacité énorme de la lieuse permet de couper et de lier d'une manière parfaite plus du double de ce qu'on peut faire avec une lieuse ordinaire. Elle peut être changée facilement et rapidement en épieuse parfaite.



Vue du „Anglo-American“, comme épieuse.

GEO. W. SILLCOX, Bruxelles, Londres, Bordeaux et Halle a Saale.

Tondeuses et Extirpateur „Tigre“, etc.

Fig. 713. — Ces tondeuses sont construites avec les meilleurs matériaux et à un prix très bas. Elles ont des coussinets en cuivre jaune qui, ajustables et changeables ont pour but d'empêcher l'usure des collets du coupeur. Les lames sont flexibles, faciles à ajuster et le mouvement est silencieux.

Lawn	No. 1.	—	10	pouces	de	coupe.
Lawyer	”	2.	—	12	”	”
Law	”	3.	—	14	”	”
Lawbook	”	4.	—	16	”	”

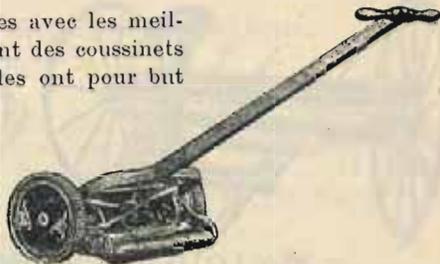


Fig. 713.

Tondeuses à traction animale.

Ces machines sont construites d'après les derniers principes et munies d'arbres en acier, coussinets en bronze, planche de pied en chêne poli, traîneaux en acier, etc. Ces tondeuses peuvent être fournies, sur demande, avec chaîne au lieu d'engrenage. Les lames employées, sont en acier de toute première qualité.

Lax	No. 5.	—	30	pouces,	4	lames	complètes.
Laxly	No. 6.	—	35	”	4	”	”
Laxners	No. 7.	—	40	”	4	”	”

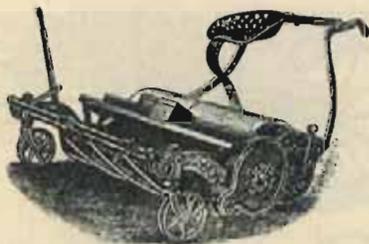


Fig. 712.

Fig. 715. — La tondeuse à engrenage avec rouleaux, pour usage à main, fournit un travail excellent sur des pelouses nouvellement installées, et non seulement roule et applanit la pelouse, mais la protège contre les amas causés par l'humidité, les insectes, etc.

Lash	No. 8.	—	12	pouces	de	coupe.
Lasher	”	9.	—	14	”	”
Lashing	”	10.	—	16	”	”
Lasket	”	11.	—	18	”	”
Last	”	12.	—	20	”	”



Fig. 715.

L'extirpateur Tigre à dents flexibles.

Cette machine est la plus solide que nous puissions offrir à la clientèle. Un seul levier contrôle les sections et en même temps règle la pression sur les dents.

Lastage	No. 13.	—	4	sections,	13	dents.
Lasting	No. 14.	—	4	”	10	”

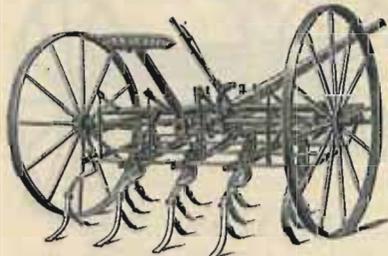


Fig. 716.

„TIGRE“ MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

Fabriqués par la Stoddard Manufacturing Co., Dayton, O.

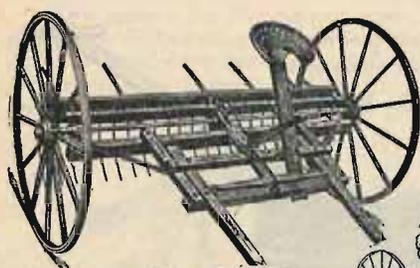


Fig. 1010.

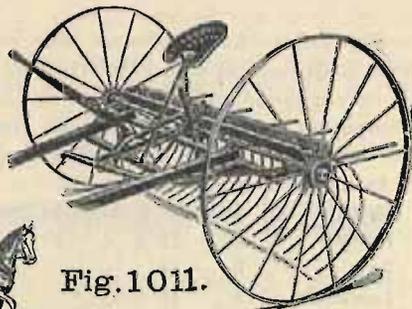


Fig. 1011.

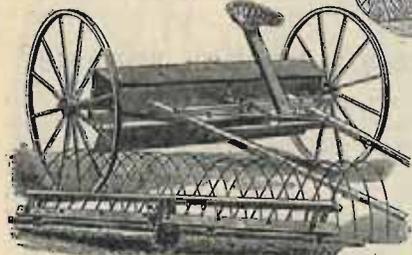


Fig. 1012.

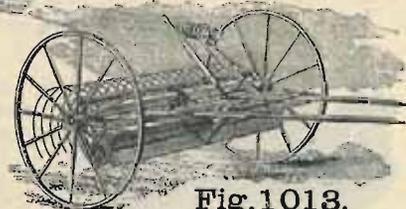


Fig. 1013.

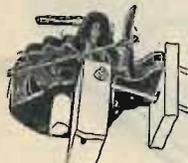


Fig. A.

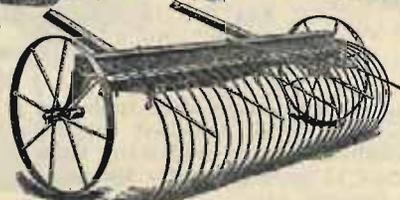


Fig. 1018.

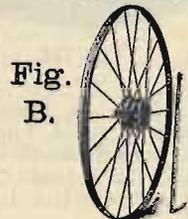


Fig. B.

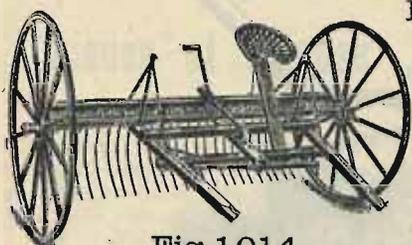


Fig. 1014.

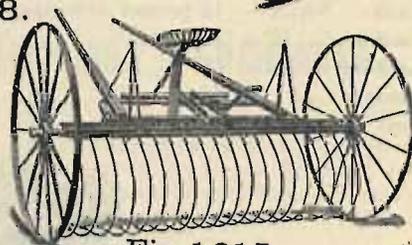


Fig. 1015.

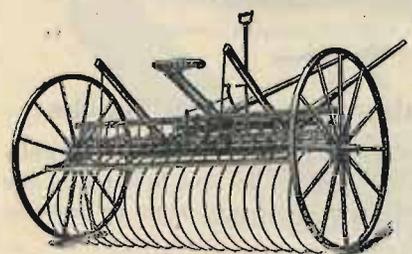


Fig. 1016.

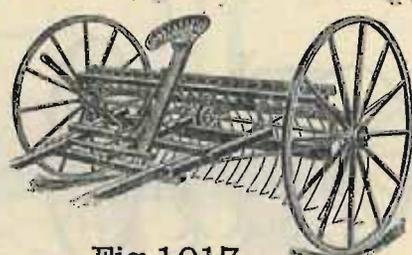


Fig. 1017.

Prière de bien vouloir donner la figure et le numéro en faisant la commande.

GEO. W. SILLCOX, Bruxelles, Londres, Bordeaux et Halle a/Saale.

Véritable Râteau à Foin „Tigre“

en bois et acier, décharge automatique.



Les râteaux „Tigre“ sont trop bien connus pour nécessiter une description de ma part. La décharge automatique centrale est encore toujours l'avantage capital de ces râteaux, attendu qu'elle empêche tout effort sur les roues. Nous fabriquons toutes les largeurs et distances entre les dents et aussi toute espèce de roues. Le bâti de ces râteaux est contruit soit en bois soit en métal.

Fig. 1010. Construction en bois avec roues en bois.

	Largeur		Poids brut	Poids net	Volume
Sabella .	8	pieds, 26 dents, 5 râteaux	860 kg.	722 kg.	80 pieds cubes
Sabbire .	8	” 32 ” 5 ”	882 ”	775 ”	80 ” ”
Sabais .	8	” 40 ” 5 ”	909 ”	765 ”	85 ” ”
Sable .	8 ¹ / ₂	” 28 ” 5 ”	890 ”	778 ”	90 ” ”
Sabbath .	9	” 30 ” 5 ”	1022 ”	876 ”	105 ” ”
Sac .	10	” 34 ” 5 ”	1150 ”	978 ”	113 ” ”

Fig. 1011. Construction entièrement métallique.

Grandeurs — 6 pieds, 24 dents (Sabeism) — 8 pieds, 26 dents (Sabian) — 9 pieds, 32 dents (Sabbat) — 10 pieds, 34 dents (Saccade). Sur demande nous pouvons fournir ces râteaux avec roues à rayons croisés, légers ou lourds.

Attachements aux râteaux à foin „Tigre“.

Sabalous — Fig. 1012. — Distributeur d'engrais pour râteau de 8 pieds de largeur.

Sabbine — „ 1013. — Semoir de graines pour râteau de 8 pieds de largeur.

Fig. A. Roue dentée de décharge. — Fig. B. Roue à rayons croisés.

Râteau „Tigresse“ à décharge à bras.

Sabre — Fig. 1018. — Décharge à bras 6¹/₂ pieds avec 26 dents — 5 de ces râteaux pèsent 712 kg. brut et 329 kg. net.

Râteau Hollingworth Original.

Le point caractéristique de ces râteaux est le cadre berceur, avec ressorts en spirale sur les dents, permettant un ajustage immédiat selon les besoins.

Sacciforme — Fig. 1016. — Déchargeur à main, roues en bois, 8 pieds, 27 dents, 3 râteaux pèsent 615 kg. brut et 527 kg. net. Volume 66 pieds cubes.

Saccate — Fig. 1017. — Déchargeur automatique, roues en bois, 8 pieds, 27 dents, 3 râteaux pèsent brut 755 kg. et 646 kg. net. Volume 70 pieds cubes.

Roues métalliques fournies sur demande à un prix supplémentaire.

Râteau Granger décharge à main.

Fig. 1014. — Construction en bois, 8 pieds, 26 dents (Aab), 9 pieds, 30 dents (Aban), 10 pieds, 34 dents (Cabble).

Fig. 1015. — Construction en métal, 8 pieds, 26 dents (Gaberline), 9 pieds, 30 dents (Gabion), 10 pieds, 34 dents (Gad).

„TIGRE“ ET „ANGLO-AMERICAN“ MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX
 Locomotives routières et ordinaires, Batteuses, Râteaux, Faneuses, etc.

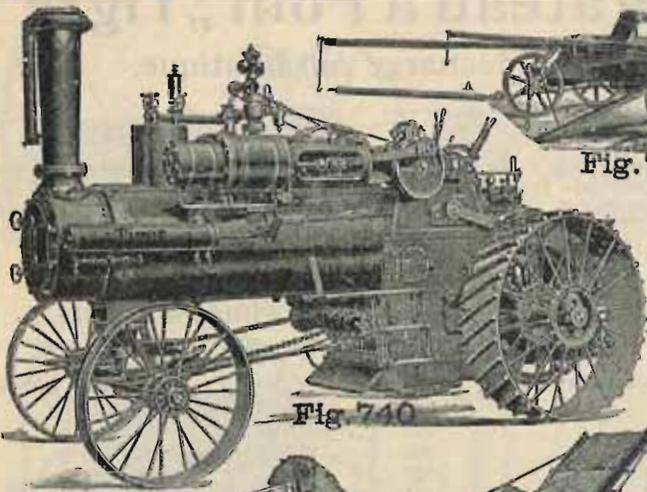


Fig. 740



Fig. 742

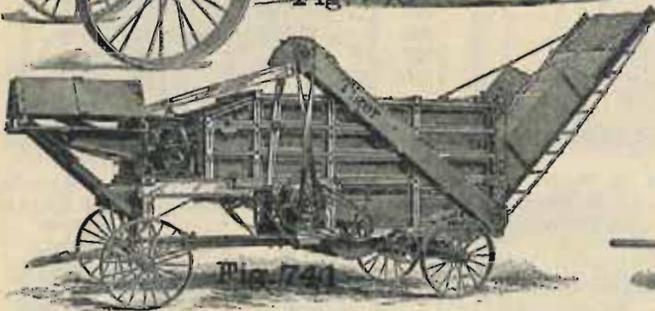


Fig. 741



Fig. 744



Fig. 745



Fig. 746



Fig. 747

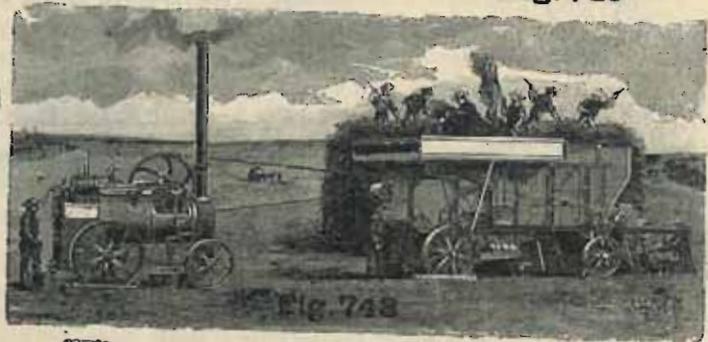


Fig. 748

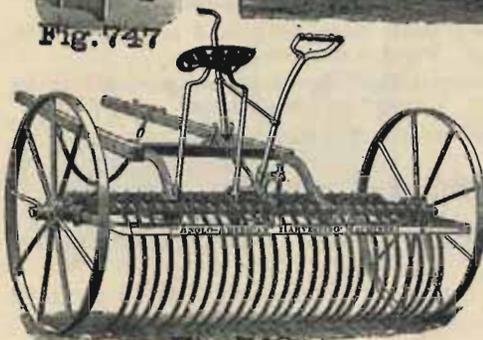


Fig. 743

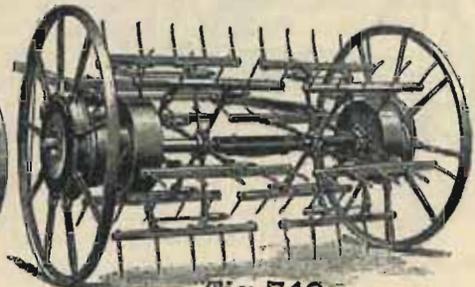


Fig. 749

Prière de bien vouloir donner la figure et le numéro en faisant la commande.

Locomobiles routières et ordinaires, Batteuses, Râteaux, Faneuses, etc.

Les machines illustrées sur la page ci-contre, représentent celles que ma longue expérience et mes observations me permettent de recommander tout spécialement à la condition expresse qu'elles ne soient mises que dans les mains de personnes expérimentées et employées exclusivement aux travaux pour lesquels elles sont destinées.

Locomobiles Routières Américaines et Batteuses.

- Rake . Fig. 740. — Locomobile routière à un ou deux cylindres, avec arbre coudé et cylindres placés sur le côté. Elle est d'une grande puissance comme routière et développe une vitesse considérable. Tous les combustibles peuvent être employés.
- Ram . „ 741. — Batteuse et séparateur combinés, avec tous les perfectionnements modernes. Nous pouvons aussi fournir un alimenteur automatique, élévateur de paille ordinaire, élévateur de paille à vent, appareil de mise en sac, etc.
- Ramp . . 742. — Manège américain, monté complètement et arrangé pour 6, 8, 10 et 12 chevaux. Les égalisateurs s'adaptent parfaitement aux chaînes. Construction solide et durable, grande légèreté de traction.

Locomobiles anglaises, Batteuses, etc.

- Ranch . Fig. 743 — Locomobile anglaise avec batteuse au travail. Je ne fournis que des machines de première marque. Devis et détails sur demande.

Batteuses à manège et à bras, Manège et Tarare „Anglo-American“.

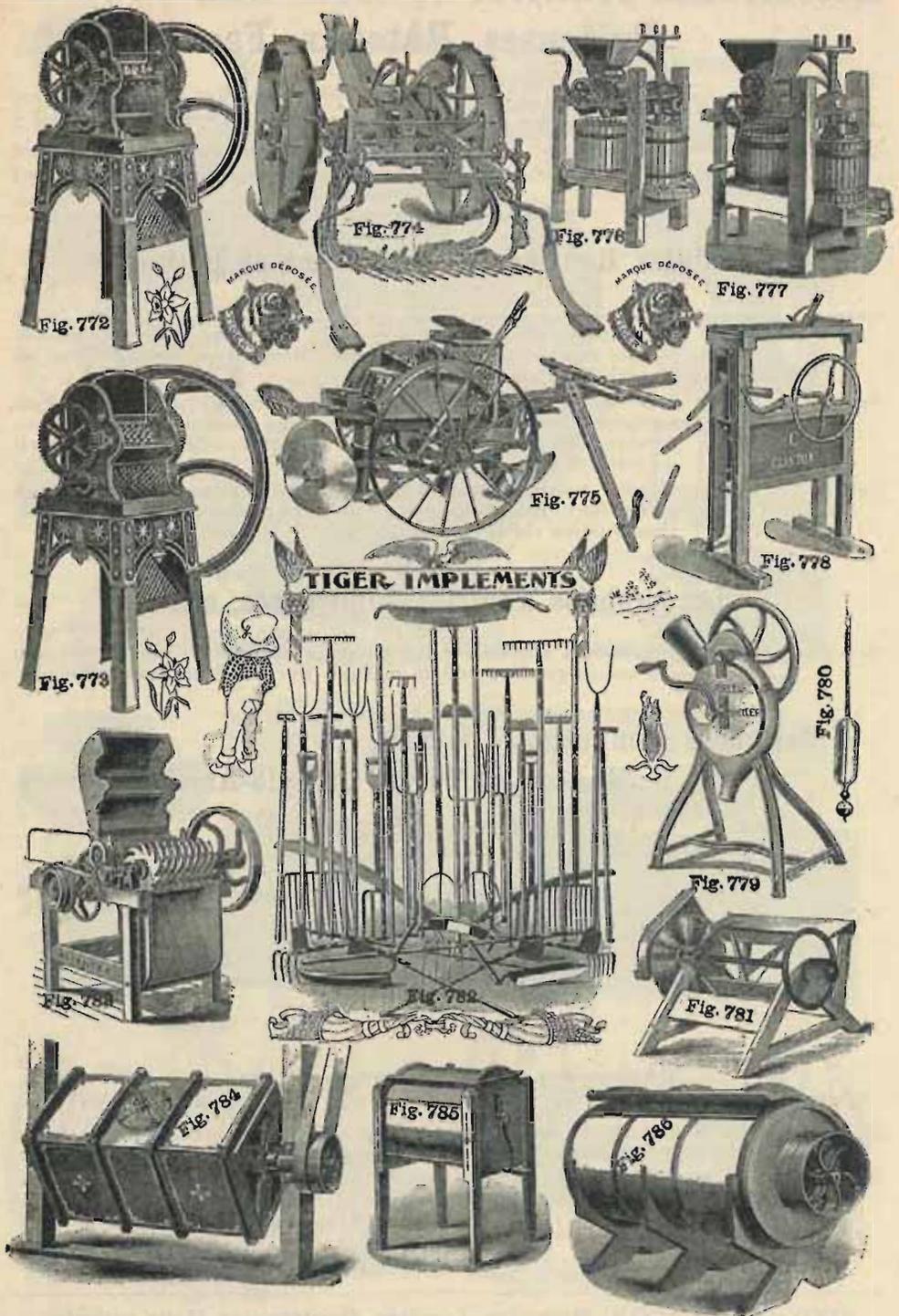
- Rane . . Fig. 744. — Batteuse à bras No. 1.
- Range . . „ 744. — „ „ „ 2.
- Rank . . „ 744. — „ „ „ 3.
- Rap . . „ 745. — Batteuse à manège pour un ou deux chevaux No. 6.
- Rash . . „ 745. — „ „ „ „ „ 8.
- Rasp . . „ 746. — Manège pour un à quatre chevaux No. 2.
- Rat . . „ 746. — „ „ „ „ „ 3.
- Rate . . „ 746. — „ „ „ „ „ 4.
- Raza . . „ 747. — Tarare No. 1.
- Rane . . „ 747. — „ „ 2.

Râteaux et Faneuses anglaises.

- Raven . Fig. 748. — Râteau anglais combiné, à décharge automatique et à bras, construit en fer et acier et équipé selon les besoins.
- Raw . . „ 749. — Faneuse anglaise, travaillant aussi bien en terrain accidenté qu'en terrain plat. Sur demande peut être fournie avec avant-train. Elle a une largeur de 8 pieds 6 pouces, et a un fonctionnement parfait.

„TIGRE“ MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

Machines différentes employées dans les Fermes et Granges.



Prière de bien vouloir donner la figure et le numéro en faisant la commande.

Haches Paille, Moulins, Concasseurs et Brise-Tourteaux.

Haches-Paille.

Rab	Fig.	No.	—	Bouche	6 1/2 × 2	ponces, longueur de coupe	3/8 de pouce.
Reaction	725.	2.	—	7 1/2 × 2 1/4	”	”	”
Rabbet	725.	3.	—	8 × 2 1/4	”	”	”
Rabbi	726.	1.	—	7 1/2 × 2 1/4	”	”	”
Rabbin	726.	2.	—	7 1/2 × 2 1/4	”	”	”
Race	726.	3.	—	7 1/2 × 2 à 2 3/4	”	”	3/8 à 3/4
Racer	727.	1.	—	8 1/2 × 2 1/4	”	”	” à 3/4
Rach	727.	2.	—	8 1/2 × 2 1/4 à 3 1/4	”	”	”
Rack	728.	1.	—	8 1/2 × 2 3/4 à 3 1/4	”	”	3/8, 1/2, 3/4 à 7/8

Moulins.

- Racker " 729. — Le moulin le plus parfait pour moudre toutes sortes de grains et de graines; on peut l'employer ainsi comme moulin à sucre ou à épices, etc. Il y a 4 grandeurs avec meules, 12, 15, 18 et 21 pouces de diamètre.
- Racy " 730. — Le même que ci-dessus avec tamis vibrant pour séparer les gruaux de la farine.
- Rade " 734. — Moulin transportable fixé sur une charrette, avec arbres, boîte d'outils, plate-forme pour recevoir le sac, etc. Des devis pour l'installation complète d'un moulin à grains sont fournis, ainsi que pour écosseurs et polisseurs de riz, moulin pour gruaux d'avoine et autres céréales.

Broyeurs de Maïs, Grains et Graines.

- Raft " 731. No. 1. — Pourvu de rouleaux à surface aplaniée pour broyer l'avoine, l'orge et la graine de lin, ou de rouleaux à surface faiblement cannelée, pour maïs, etc.; demande une force motrice de 3 chevaux.
- Rafting " 731. No. 2. — Comme ci-dessus, mais plus petit; demande une force motrice de 2 1/2 chevaux.
- Rag " 733. — Broyeur de maïs et grains; grand rendement pour force vapeur avec attachement pour concasser le maïs et la fève.
- Rage " 735. No. 6. — Broyeur de maïs et fèves à bras.
- Ragged " 736. " 7. — " " " " de grains.
- Raggy " 737. " 6B. — " " " " à bras avec attachement pour concasser le maïs et les fèves.
- Rail " 738. No. 7B. — Broyeur de maïs et grains à bras, avec attachement pour concasser le maïs et les fèves.

Brise-tourteaux.

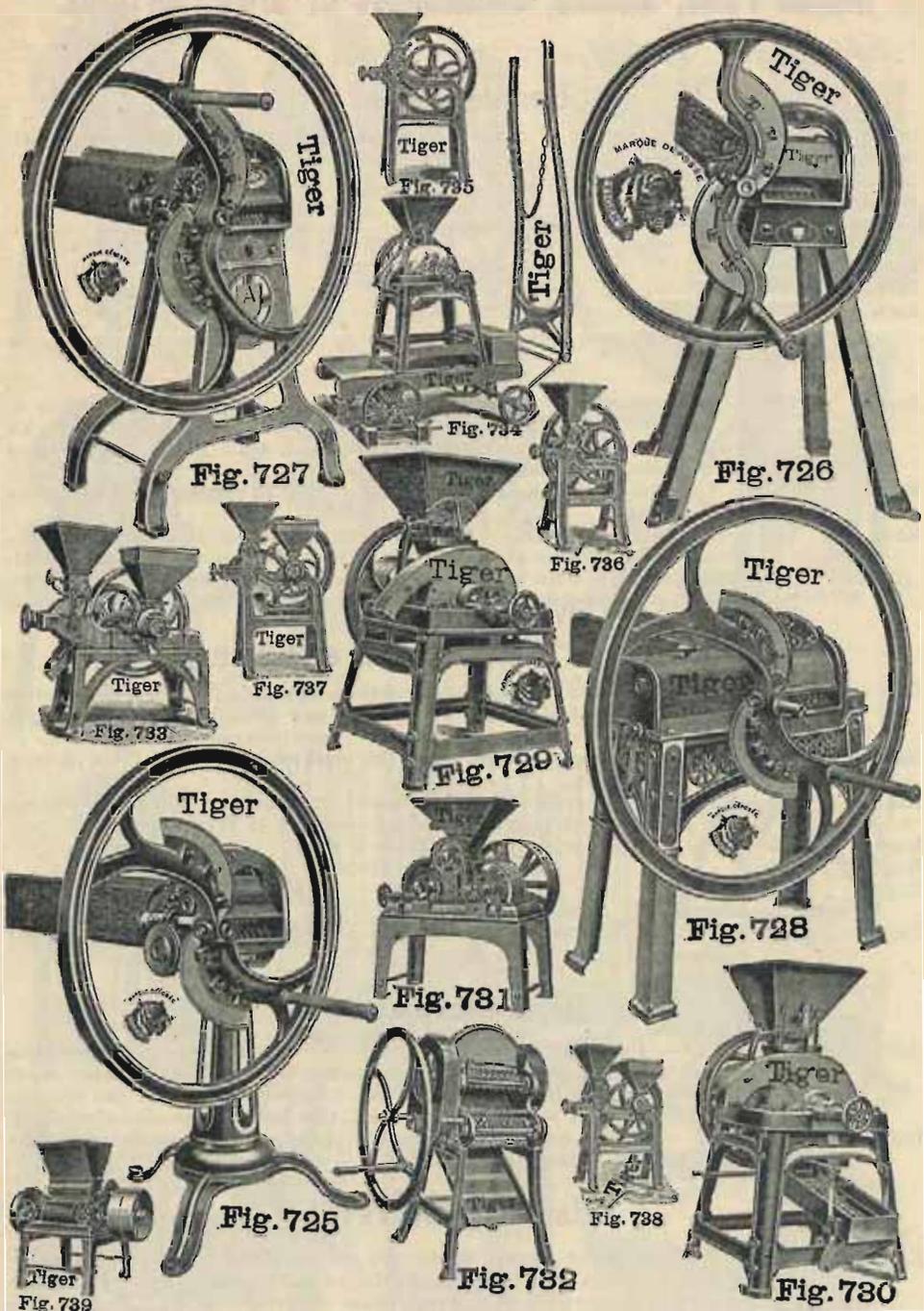
- Rain " 732. No. 1. — Pour moteur à manège ou à bras. Ce sont des machines solides qui sont pourvues de deux paires de rouleaux, la paire supérieure ayant des broches très fortes et la paire inférieure des broches plus petites pour réduire le tourteau. Ces deux paires sont ajustables.
- Raiser " 732. No. 2. — Même machine, mais plus grande et plus puissante pour grandes exploitations.

Brise-Maïs et Fève.

- Raise " 739. — Avec rouleaux égaux, ajustés au moyen d'une petite roue. Un des rouleaux est actionné par une poulie et fait tourner l'autre par transmission à engrenage, avec une vitesse différentielle de 2 1/2 à 1. Les prix de toutes les machines sont fournis sur demande.

MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

Haches-Paille, Moulins, Concasseurs et Brise-Tourteaux.



Prrière de bien vouloir donner la figure et le numéro en faisant la commande.

GEO. W. SILLCOX, Bruxelles, Londres, Bordeaux et Halle a/Saale.

MACHINES DIFFÉRENTES

employées dans les fermes et granges.

- Reclaim. . Fig. 772. N° 1. — Brise-tourteaux à bras perfectionné, réglable à 6 grandeurs différentes. Trémie d'une largeur de 12 pouces avec deux boîtes pour recevoir séparément le tourteau brisé et la poussière.
- Reclose . . . 772. N° 2. — La même que ci-dessus, mais avec trémie de 14 1/2 pouces et plus solide.
- Recover. . . 773. N° 3. — Le même que le N° 1 mais pourvu d'un cylindre extra pour écraser très finement et adapté pour manège.
- Recule . . . 773. N° 4. — Très solide pour manège ou moteur, trémie de 15 pouces, pouvant briser le tourteau le plus dur et équipé avec un cylindre supplémentaire pour réduire le tourteau en poussière.
- Recumb. . . 774. — Arracheur de pommes de terre. Arrache chaque rayon séparément et par conséquent n'endommage pas les tubercules, et arrache les pommes de terre plantées à n'importe quelle profondeur.
- Recure . . . 775. — Plautoir de pommes de terre. Trois différentes roues élévatrices avec chaque machine. Trémie d'engrais, peut contenir dans le sillon 100 livres et la distribution est forcée par l'agitateur, réglée par l'ajustement de la clapette ou par le changement des engrenages.
- Red 776. — Pressoir pour la viticulture. Peut aussi servir pour presser les pommes et autres fruits, et même pour presser le saindoux.
- Redbird. . . 777. — Fouloir avec cylindre ajustable, un cylindre tournant plus vite que l'autre, et donnant ainsi un rendement parfait sans écraser le raisin.
- Reddish. . . 778. — Égreneur à maïs Clinton. C'est l'égreneur le moins cher sur le marché.
- Rede 779. — Égreneur à maïs Burell, avec cadre et support en fer, très soigneusement achevé et parfaitement monté. C'est le meilleur de tous les égreneurs en fer.
- Redented . . 780. — Lactomètre garanti exact.
- Redfire . . . 781. — Machine pour scier avec table balançoire, et avec scie d'une longueur de 24 pouces, avec graisseurs couverts pour protéger les coussinets contre la poussière.
- Redisburse. . 782. — Fourches, houes, couteaux, etc., demandez les listes spéciales.
- Rediton. . . 783. — Machine à décortiquer les tiges de maïs; force motrice nécessaire, un cheval pour machine à 6 scies, 2 chevaux pour machine à 9 scies.
- Redispose . . 784. — Baratte carrée pour laiterie. 9 grandeurs, 50 à 250 gallons, poulies fixes et mobiles 18 sur 4 pouces.
- Redoubt. . . 785. — Baratte de ménage, 5 grandeurs, contenant de 4 à 32 gallons. Plus d'un demi million en usage.
- Redound . . . 786. — Baratte cylindrique pour laiterie, 5 grandeurs, contenant de 30 à 150 gallons.

MARQUE DÉPOSÉE PAR GEO. W. SILLCOX

Semoir à la volée pour grains et semences, Meule, Presses à Foin, etc.

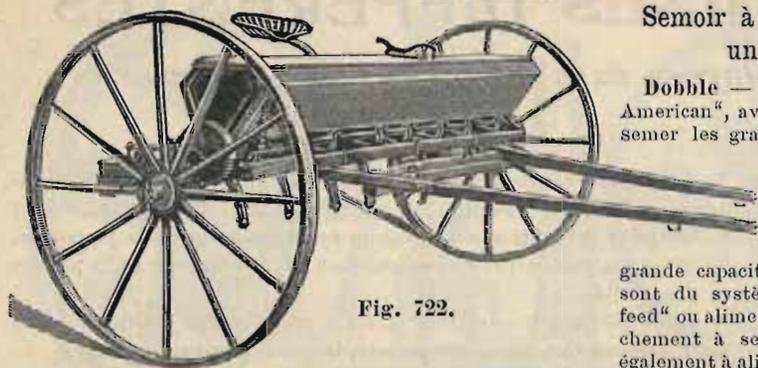


Fig. 722.

Semoir à la volée pour un cheval.

Doble — Fig. 722 — „Anglo-American“, avec attachement pour semer les graines. Poids, 189 kg.; vol. 35 pieds cubes.

Sème et distribue régulièrement sur une larg. de 9 pieds. La boîte est d'une grande capacité et les distributeurs sont du système américain „force feed“ ou alimentation forcée. L'attachement à semer les graines est également à alimentation forcée.

Semoir brouette pour les graines „Anglo-Americain“

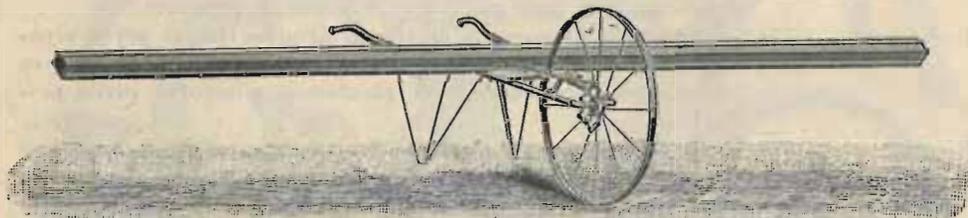


Fig. 720.

Dab. — Fig. 720 — La meilleure machine de ce genre, légère, solide et durable. Elle sème et distribue à la perfection les semences de trèfles et d'herbes. — Longueur de la boîte, 14 pieds (cm); poids, 19 kg.

Presse à foin à la force motrice „Anglo-Americain“

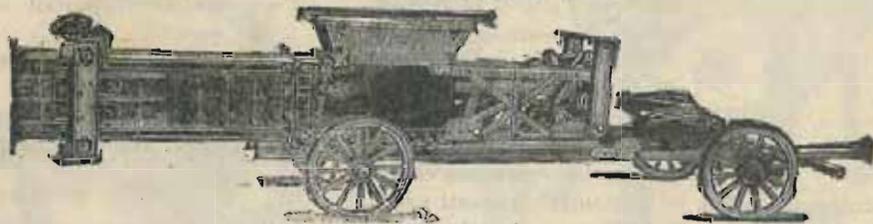


Fig. 721.

Daddy — Fig. 721 — Détails sur demande.

Meule „Tigre“

Dacian — Fig. 719, No. 1. Meule pour aiguiser les lames de faucheuses.

Dacot — No 2. Meule pour cuisine.

Dactyl — No. 3. C'est la seule meule capable d'aiguiser les sections des faucheuses de tout système. Un portelame qui tient les scies est manipulé au moyen d'un levier d'une façon rapide et sûre. Au moyen de ce levier et en donnant un quart de tour, toute opération de mise en place et d'aiguisage se fait rapidement.

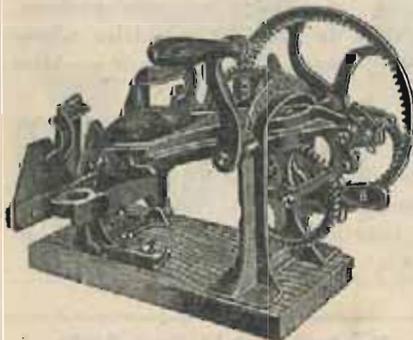


Fig. 719.

Geo. W. SILLCOX

BRUXELLES, LONDRES,
BORDEAUX et HALLE a'Saale.